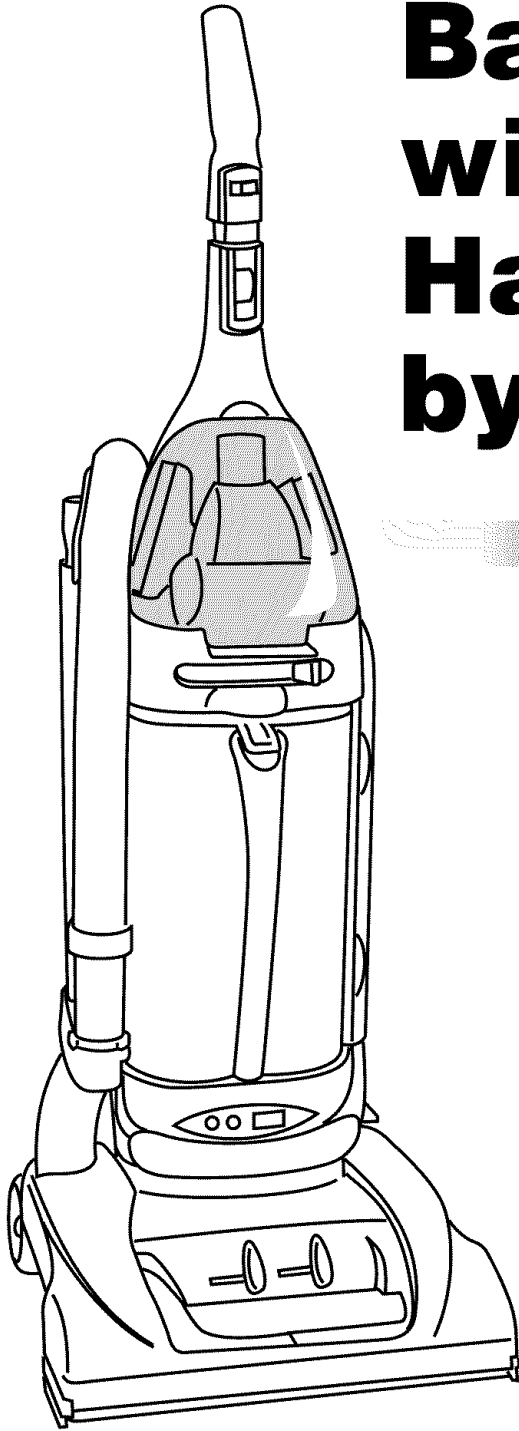

Self-Propelled WindTunnel™ Bagless with Powered Hand Tool by HOOVER



**This product was designed for
easy Assembly (See page 3)**

www.hoover.com

Owner's Manual

ENGLISH → pp.1-15
ESPAÑOL → pág. 17-26
FRANÇAIS → p. 27-36

Review this manual before operating cleaner

Fill in and retain

The model and serial number are located on the back of the handle as shown.

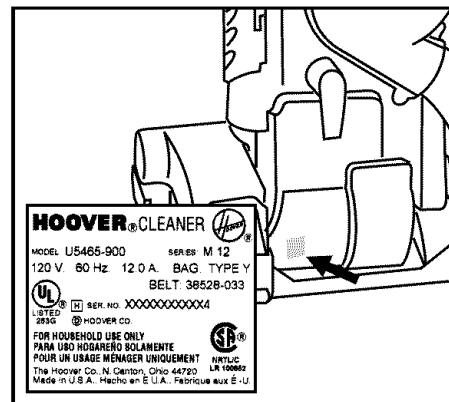
For your personal records, please enter the COMPLETE model and serial number in the spaces provided and retain this information.

Your cleaner is model _____

and has serial number _____

It is suggested that you attach your sales receipt to this owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your HOOVER product.

Be sure to fill out and return the product registration card included with your cleaner.



Index

Assembling Cleaner	3
Carton Contents	3
How To Use	
Cleaner Descriptions	4
Cleaning Tools	6-7
Embedded Dirt FINDER™ Feature	5
Upright Cleaner	4-6
Self-Propel Feature	4
Important Safeguards	2
Maintenance	
Authorized Service	13
Cleaning Filters	8-9
Emptying Cup	7-9
Lubrication	13
Replacing Belts	10-11
Replacing Power Hand Tool Belt	12
Replacing Brush Roll	10-11
Replacing Power Hand Tool Agitator Brush Roll	11-12
Replacing Edge Groomers	13
Replacing Headlight	9
Thermal Protector	13
Trouble Shooting	14
Clearing Blockages	14
Warranty	15

Important Safeguards!

When using an electrical appliance, always follow basic precautions, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

Warning:

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not allow vacuum cleaner to be used as a toy or to run unattended at any time.
- Keep hair, loose clothing, fingers, feet and all parts of body away from openings, rotating agitator and other moving parts. Do not operate cleaner in bare feet or when wearing open toe shoes or sandals.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials such as gasoline or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Avoid picking up hard, sharp objects with the cleaner. They may damage the cleaner.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting hose.
- Do not use without dirt cup or filters in place. Empty cup and clean filter frequently when picking up very fine materials such as powder.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Always disconnect cord from electrical outlet before servicing the cleaner.
- Unplug cleaner when not in use. Turn off all controls before unplugging.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord. Never handle plug or appliance with wet hands.
- The use of an extension cord is not recommended.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).
- Use vacuum cleaner only for its intended use as described in the instructions. Use only attachments recommended by The Hoover Company; others may cause hazards.



© 2001 The Hoover Company
www.hoover.com

Save these instructions!

1. Assembling cleaner

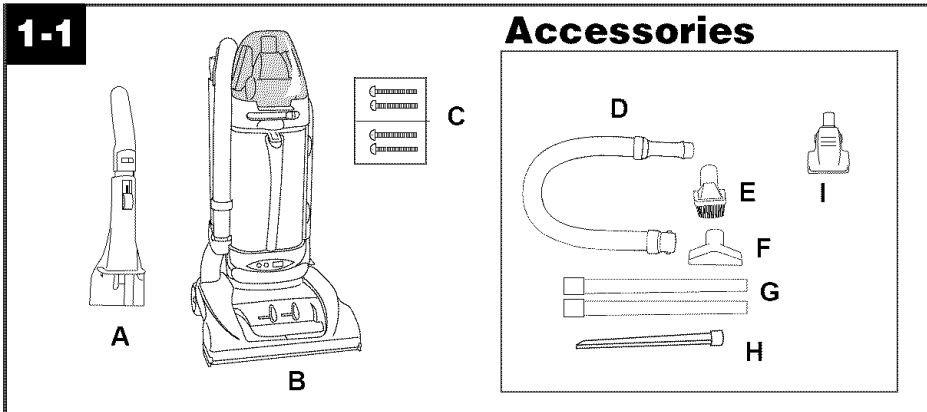
This cleaner was inspected and packaged carefully before being shipped from the factory. If you should happen to need assistance during assembly or operation,

Visit us online at www.hoover.com to find the service outlet nearest you (click on the "Service" button) OR

Call **1-800-944-9200** for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only) OR

Call 1-330-499-9499 to speak with a representative in our Consumer Response Center.

Carton contents



Remove all parts from carton and identify each item shown. Make sure all parts are located before disposing of packing.

- A. Handle section
- B. Cleaner body
- C. Handle screw packet (in bag with owner's manual)

The accessories are packed on the cleaner.

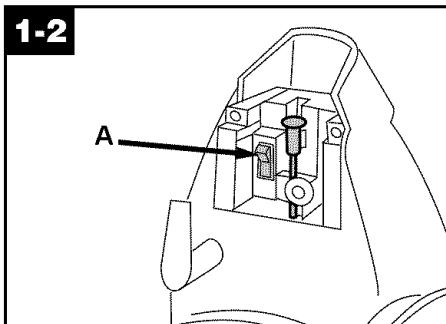
Not all accessories are included with every model.

- D. Hose*
- E. Dusting brush
- F. Furniture nozzle
- G. Wands
- H. Crevice wand
- I. Powered hand tool

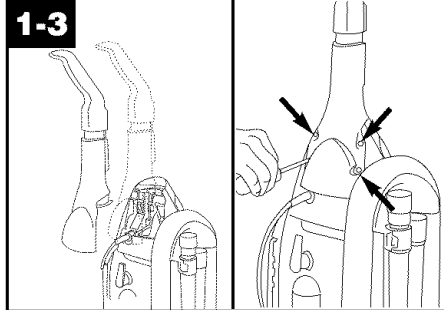
*some models include an extra hose

Note: The **white switch lock** above the ON/OFF switch aids in the **assembly** of your cleaner. Assembly can be continued if the switch lock is missing. However, **do not remove the switch lock until assembly is completed.**

Easy 3-step assembly



Looking at the back of the cleaner, make sure switch (A) is in the OFF position.

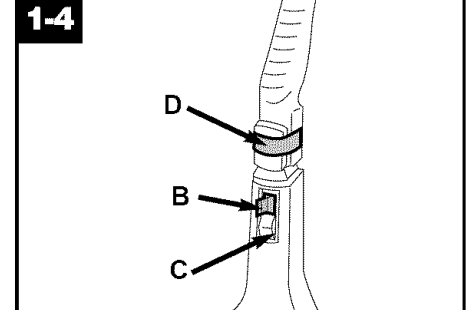


It may be necessary to move the hose in order to attach the handle.

Slide handle into back of cleaner.

Push 4 screws into holes on back of handle.

Using a Phillips screw driver, tighten screws securely.



Remove switch lock (B) above ON/OFF switch (C) on front of handle by pulling it straight out. Dispose of lock.

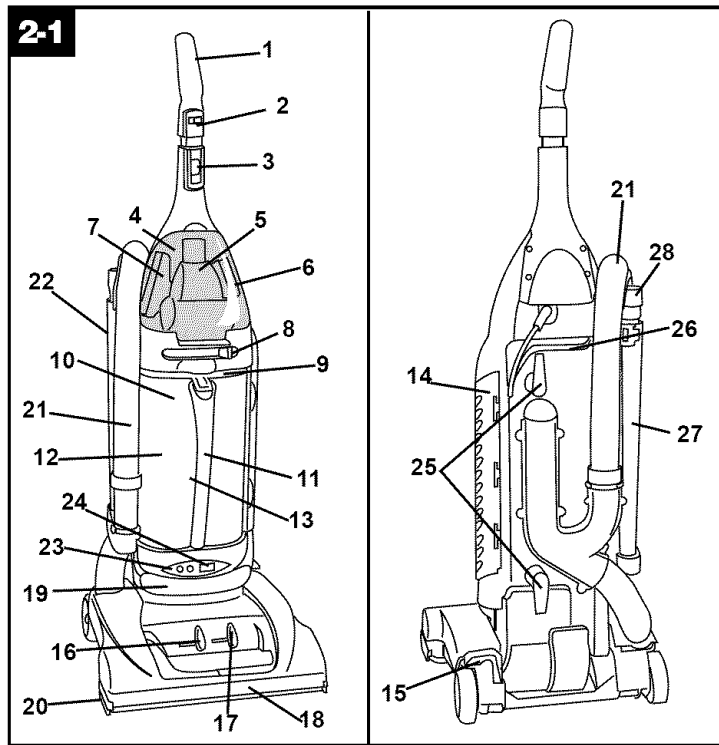
If switch lock has come off during assembly, make sure switch is in OFF position (down) before plugging cord into electrical outlet.

Remove label (D) from self-propel button.

Continued → 3

2. How to use

Cleaner description



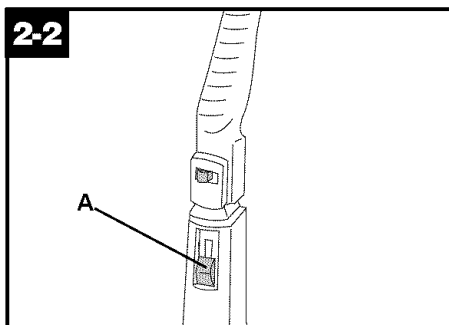
The assembled cleaner will look like the drawing.

1. Handle
2. Self-propel button
3. ON-OFF switch
4. Tool cover
5. Powered hand tool
6. Dusting brush
7. Furniture nozzle
8. Dirt cup latch
9. Dirt cup lid
10. Dirt cup
11. Dirt cup handle
12. HEPA cartridge filter (inside dirt cup)
13. Pre-filter (inside dirt cup)
14. Final filter
15. Three-position handle release pedal: step on pedal to lower handle to operating or low positions.
16. Nozzle control knob: slide knob to correct setting for height of carpet being cleaned.
17. Brush roll control
18. Furniture guard
19. Headlight
20. Edge groomers
21. Hose
22. Hose rack
23. 'Dirt FINDER' display*
24. Embedded 'Dirt FINDER' sensitivity switch*
25. Cord hooks: wrap cord around hooks for storage. The top hook can be rotated right or left for easy cord release.
26. Carrying handle
27. Extension wands
28. Crevice wand: stores in rear wand.

*available on some models

Operate cleaner only at voltage specified on data plate on bottom of cleaner.

This cleaner is intended for household use.

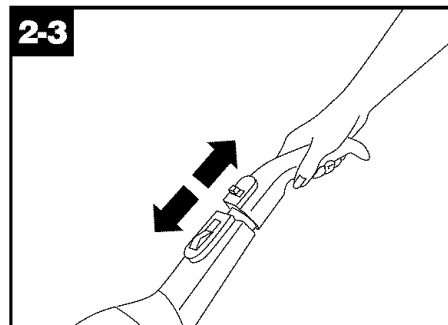


ON-OFF Switch

Plug cord into electrical outlet.
To turn cleaner ON, push switch (A) up.
To turn cleaner OFF, push switch down.

Polarized plug

Note: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



Self-propel feature

This feature allows you to control how quickly the cleaner moves.

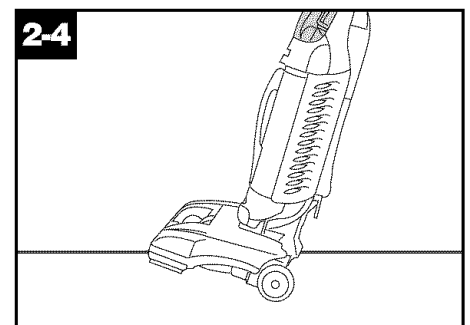
Note: The self-propel feature operates only when the cleaner switch and the self propel button are both ON.

To move forward, push handle forward and guide cleaner away from you.

To move backward, gently pull handle back and guide the cleaner toward you.

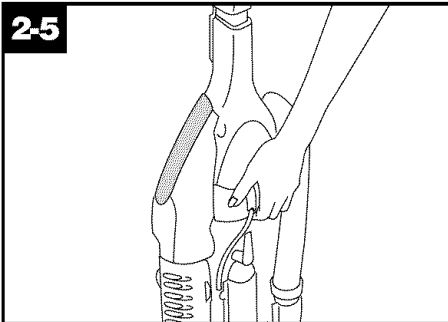
Guide cleaner carefully at first until you have adjusted to the ease of operation.

For increased control in tight places (e.g., around and under furniture, non-carpeted floors), slide the self-propel button to OFF to deactivate the feature.



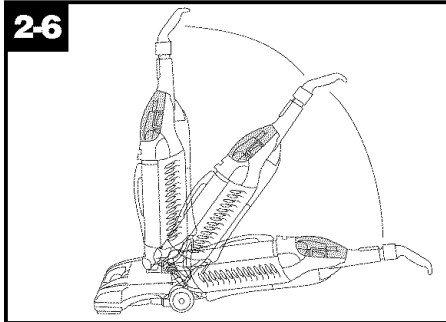
Transporting cleaner

To move your cleaner from room to room, put handle in upright position, tilt cleaner back on rear wheels and push forward.



2-5 Carrying cleaner

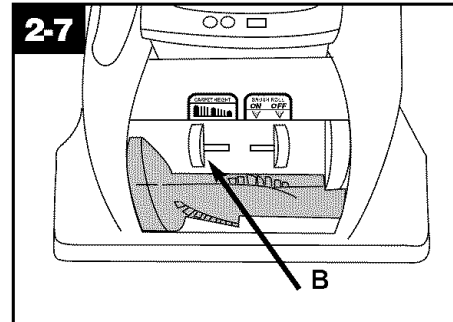
The cleaner can be lifted by using the carrying handle on the back of the cleaner.



2-6 Handle positions

The handle of your cleaner has three positions; **upright** for storage and when using cleaning tools; **operating position** for general operation on carpet and floors; **low** for reaching under low furniture.

Step on handle release lever to lower handle.



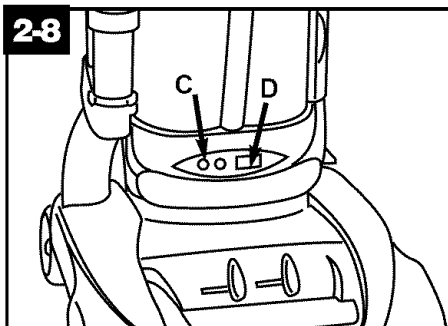
2-7 Carpet height adjustment

When it is necessary to raise and lower the front of the cleaner for various carpet pile heights, slide the carpet height control (B) to the desired setting.

For maximum cleaning performance, the following carpet height settings are recommended:

- Low setting: for all types of carpet
- Higher settings: for very deep pile carpet where easier pushing effort is desired, while maintaining good cleaning performance.

Note: If the cleaner is difficult to push, slide control to the next higher setting.



2-8 Embedded Dirt FINDER™ feature (available on some models)

models)

With red and green lights (C), the 'Dirt FINDER' system alerts the user to areas of carpet that may need more cleaning attention. It is able to sense when larger amounts of dirt particles, especially embedded dirt, are removed.

To let you know that the 'Dirt FINDER' feature is ready the red light will come on when the cleaner is first turned on. After a few seconds, the red light will go off and the **green light** will come on.

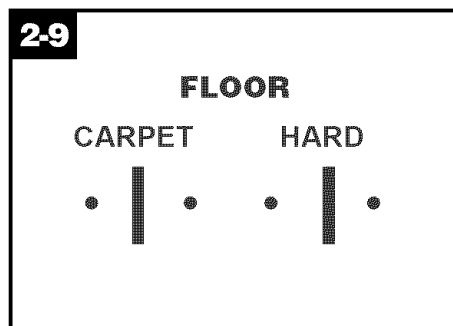
Cleaning may then begin.

The **green light will remain on** throughout cleaning **except** when the detector senses that a **larger amount of dirt** is being picked up; then the **red light** will come on.

When the **red light** is on, you should **take additional cleaning strokes** in the area until it changes to green.

- The red light may seldom come on during cleaning. This means that your cleaner is picking up primarily fine surface dust and lint which the system may not detect, or that the carpet is generally clean. **To increase** the feature's **sensitivity to dirt**, set the switch (D) to the "Hi" position.

- At other times, the red light may stay on for a considerable amount of time. This means that the carpet contains a high level of dirt which is being removed by the cleaner. **To decrease** the feature's **sensitivity to dirt**, set the switch (D) to the "**Reg.**" (Regular) position.



2-9 Brush roll control

Note: When handle is in upright position, brush roll is automatically OFF.

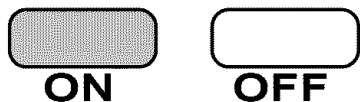
Move the brush roll control only when the handle is in the upright position.

Slide control to "Carpet" to turn brush roll ON for cleaning carpet or rugs.

Slide control to "Hard" to turn brush roll OFF when cleaning bare floors.

2-10

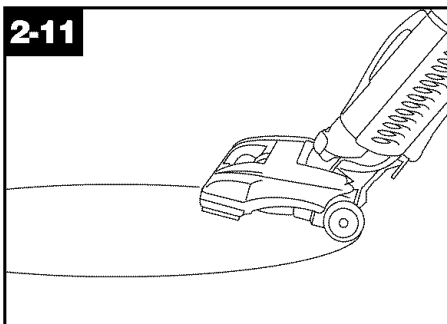
AUTOMATIC BRUSH ROLL



Automatic brush roll indicator (some models)

When red is in the OFF window, brush roll is STOPPED.

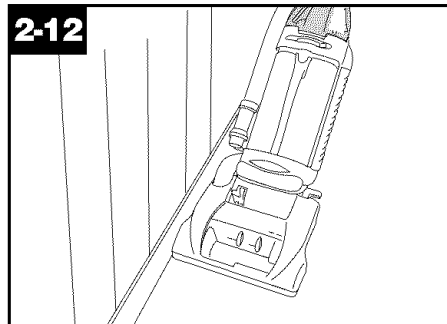
When red is in the ON window, brush roll is ROTATING.

2-11

Cleaning lightweight flexible rugs

Stand on one end of rug and move cleaner toward other end or edge. Before reaching edge, push down on handle. This will lift up the nozzle (front of cleaner) as shown and will prevent rug from clinging to cleaner.

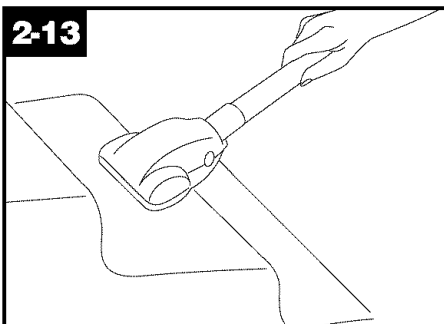
Continue to lift up nozzle so that when you have reached the edge, it is completely off the rug. Move cleaner back to start again, lower nozzle, and use only forward strokes.

2-12

Edge cleaning

Special edge groomers are provided on both sides of the nozzle to remove dirt in carpet near baseboards and furniture.

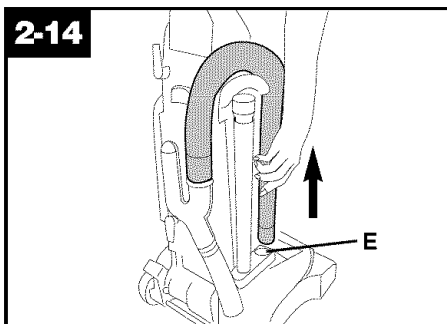
Guide either side of nozzle parallel to the edge of carpet or furniture.

2-13

Stair Cleaning

Use the hose and powered hand tool or furniture nozzle for stair cleaning. Clean from bottom to top.

CAUTION: To avoid personal injury or unnecessary wear to carpet, and to prevent the cleaner from falling, always place it at bottom of stairs.

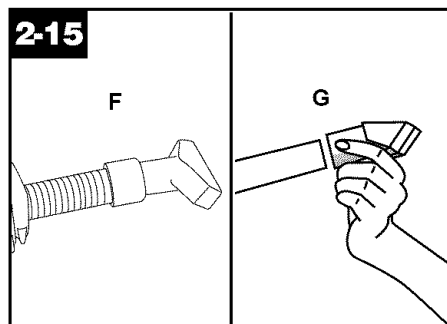
2-14

Cleaning tools

When using cleaning tools, **cleaner handle must be in the upright position to activate the automatic "brush roll OFF" and for convenience in moving the cleaner from one area to another.**

Turn cleaner OFF before disconnecting and connecting hose to hose tube (E).

To use hose, lift hose end as shown.

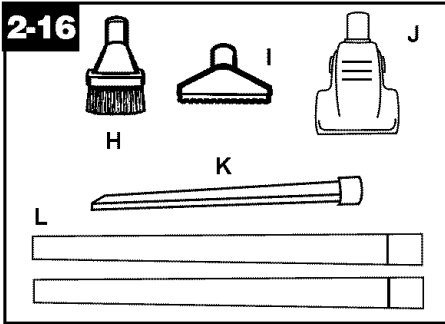
2-15

Attach wand and tools

Attach any tool or wand to the hose (F) by pushing it firmly into hose.

Attach second wand or tool to wand (G) by pushing it firmly onto the wand.

Twist wand or tool slightly to tighten or loosen the connection.



Select proper tool

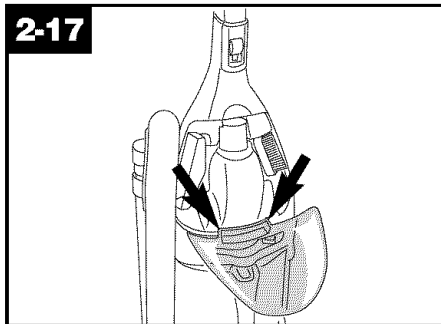
H. Dusting brush may be used for carved furniture, table tops, books, lamps, lighting fixtures, venetian blinds, baseboards, shutters, and registers.

I. Furniture nozzle may be used for upholstered furniture, draperies, mattresses, clothing, automobile interiors, and carpeted stairs.

J. Powered hand tool may be used for upholstered furniture, carpeted stairs and hard-to-reach places.

K. Crevice wand can be used in tight spaces, corners and along edges in such places as dresser drawers, upholstered furniture, stairs, and baseboards. It can also be used for extra reach with the dusting brush and/or extension wand.

L. Wands are used to give extra length to your hose. Use them with any of the above tools.



How to attach tool cover

The tool cover is designed with a “break-away” feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

To reattach, align hinges of cover with slots on sides of tool storage area.

Push cover down to secure in place.

How to clean tools

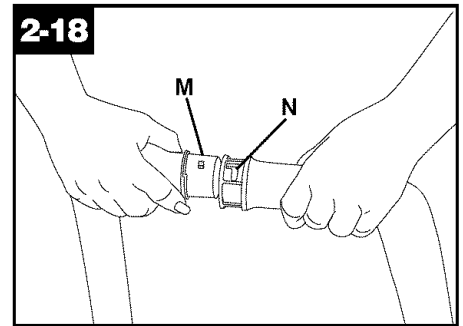
To clean the hose and the powered hand tool, wipe off dirt with a cloth dampened in a mild detergent. Rinse with a damp cloth. Do not submerge powered hand tool in water.

Cleaning tools may be washed in warm water with a detergent. Rinse and air dry before using.

Extra hose

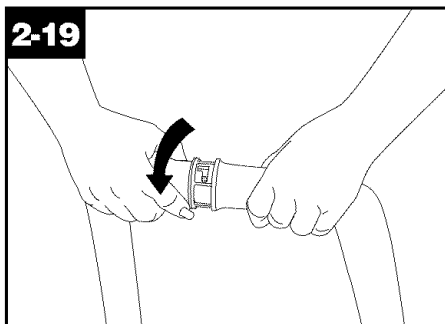
(available at additional cost if not included with your cleaner)

The extra reach hose provides a 20 foot reach to allow easier cleaning of stairs and hard-to-reach high places. To attach hose to your vacuum cleaner, follow the instructions below.



Turn cleaner OFF before disconnecting and connecting hose.

Align end of extra reach hose with projections (M) over slots (N) on end of attached hose.

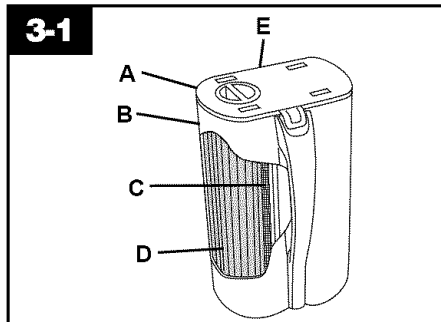


Slide hose into slots and twist hose to lock it into place. (To detach hose, reverse procedure.)

Attach wands or tools to the other end of hose.

3. Maintenance

Familiarize yourself with these home maintenance tasks as proper use and care of your cleaner will ensure continued cleaning effectiveness.



Dirt cup

The dirt cup assembly consists of the following parts:

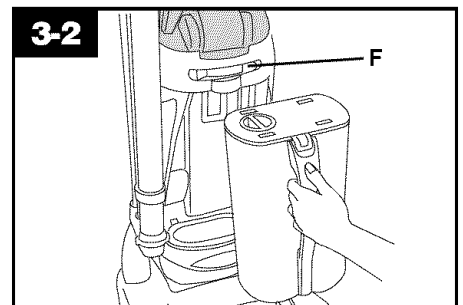
- Lid (A)
- Dirt Cup (B)
- Pre-filter (C)
- HEPA Cartridge Filter (D)
- Dirt Inlet Opening (E)

While the cleaner is in operation, the pre-filter screen will stop larger debris from entering the HEPA cartridge filter chamber. This larger debris will be seen collecting in the left side of the dirt cup. The HEPA cartridge filter will collect fine particles that have passed through the pre-filter screen.

When to empty

It is recommended that the dirt cup be emptied before the dirt reaches the dirt inlet opening on back of dirt cup (Fig. 3-1) or after every use if preferred.

CAUTION: Very fine materials, such as face powder, cornstarch or fireplace soot, may seal the filter and cause loss of suction. When using the cleaner for this type of dust, empty the cup and clean the filters often.

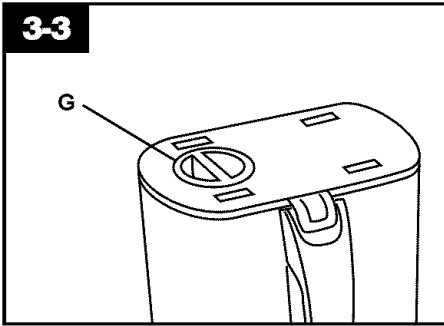


How to empty

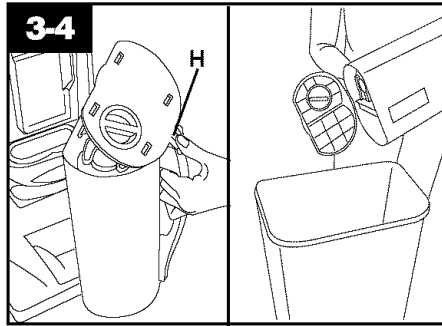
Disconnect cleaner from electrical outlet. Do not use cleaner without dirt cup or filters in place.

Slide latch (F) to the left to unlock.

Lift cup slightly and pull **straight** out to remove from cleaner.

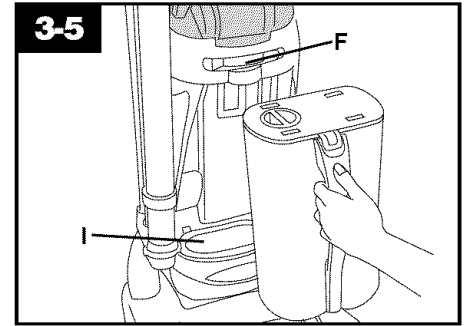


To remove loose dirt from the HEPA filter, turn knob (G) on top of dirt cup lid at least one complete turn.



Press down on area indicated (H) to open dirt cup lid. Empty cup.

Note: It is not necessary to remove the HEPA cartridge filter to empty the dirt cup.

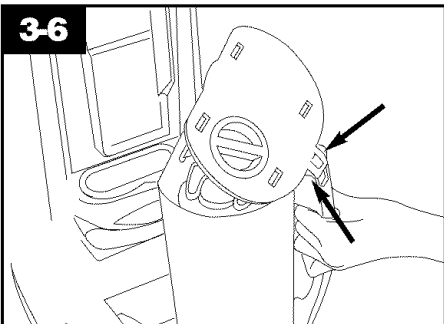


Close dirt cup lid.

Note: If dirt cup lid does not close completely, turn knob on lid until lid closes.

Slide cup **straight** into cleaner cavity. Bottom of cup will rest behind grooves at bottom of cleaner cavity (I).

Press latch (F) to the right to lock in place.



The dirt cup lid is designed with a "breakaway" feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

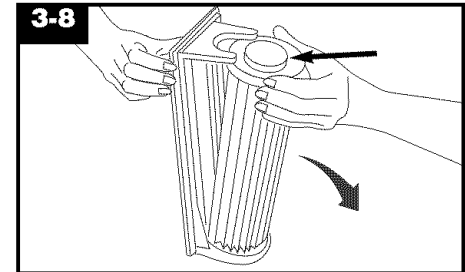
To reattach, align hinges of lid with slots in handle area of dirt cup. Push lid down to snap in place.

Filter assembly

The HEPA cartridge filter and pre-filter are essentially self-shedding.

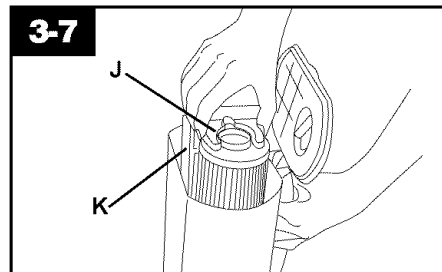
Turning the knob on the lid as described in "How to empty dirt cup" should sufficiently remove dust and fine particles from the HEPA cartridge filter.

The filter assembly can also be removed for additional cleaning.



Grasp end of HEPA cartridge filter and pull it away from pre-filter. Remove cartridge from assembly.

The pre-filter can be cleaned with a brush and then rinsed with water. Allow pre-filter to dry thoroughly.

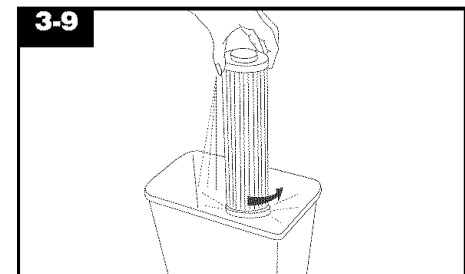


How to clean filter assembly

Remove dirt cup and open dirt cup lid as described in "How to empty dirt cup."

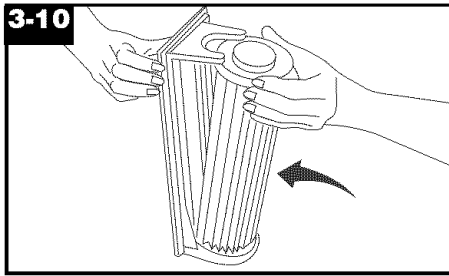
Grasp pre-filter frame (J) and pull up firmly. Slide filter assembly out of cup.

As the pre-filter slides up, bristles (K) mounted inside the cup will brush dirt from the pre-filter into the cup.

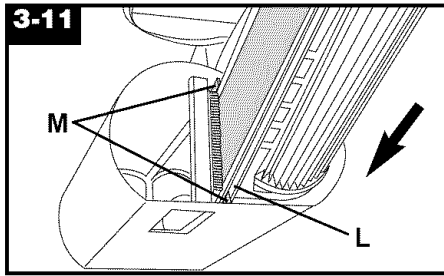


The HEPA cartridge filter can be cleaned by tapping either of the ends. **DO NOT tap soft pleated sides of HEPA cartridge filter as this could damage the filter.**

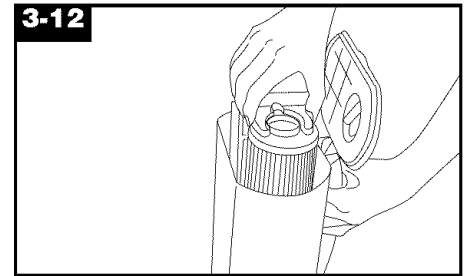
Tap filter until no more dust particles fall from the filter.



To re-assemble filter assembly, place large knob of HEPA cartridge filter in hole on bottom of pre-filter.
Snap top of HEPA cartridge filter into place.



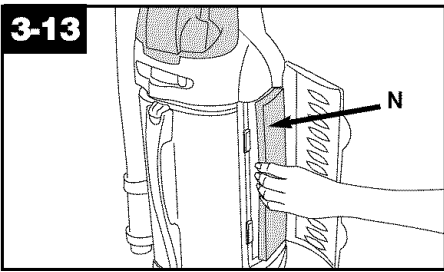
Align grooves (L) on pre-filter frame with ribs (M) in dirt cup.



Slide filter assembly down into cup until a light snap is felt. Gently pull up on assembly to ensure that it is seated properly in the cup. Ensure that no part of pre-filter screen extends above top edge of dirt cup.

Close lid and return cup to cleaner (Fig. 3-5).

Note: If dirt cup lid does not close all the way, first ensure that filter assembly is pushed down all the way. Then, turn knob on lid slightly until lid closes (see Fig. 3-3).



Final filter Replacing final filter

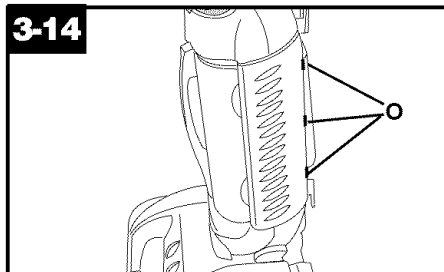
The **final filter** assists in the filtration process to return clean air to the room.

To replace this filter when it becomes dirty, open the door on the side of the cleaner. Remove filter (N) and discard.

Reposition new filter on the side of cleaner. Make sure the white side of the filter faces outward. Close door.

Should you want to replace this filter, ask for part **No. 40110006**.

Do not operate cleaner without the filter in place.



Reattaching filter door

The filter door is designed with a "break-away" feature which allows it to snap free if it is pushed open too far.

To reattach, align hinges (O) of cover with slots on sides of filter area.

Press door back into place.

Check brush roll channels

Because your cleaner picks up so well, we strongly recommend you check for debris accumulation in the channels next to the brush roll **when you check the filters**. Removing this debris will help maintain your cleaner's excellent pick up and suction. Remove debris as follows:

Disconnect cleaner from electrical outlet.

Check for debris accumulation by removing bottom plate (Fig. 3-18) and looking in the channels next to the brush roll (Fig. 3-27).

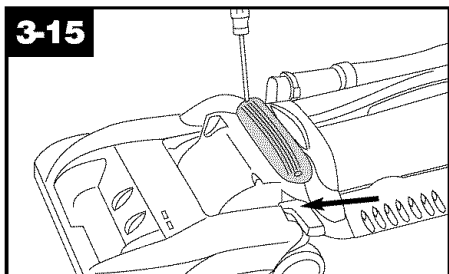
Remove any accumulation.

Reposition bottom plate (Fig. 3-22).

Headlight replacement

What to buy

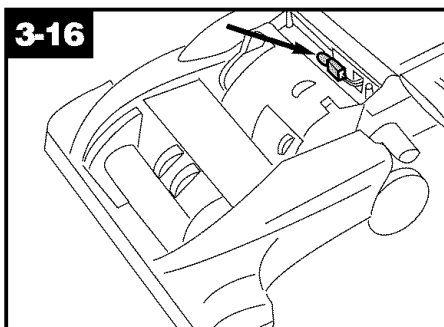
This cleaner uses a 12 volt, wedge base type 912 bulb, Hoover **part No. 27313101**.



Removing lens

Disconnect cleaner from electrical outlet.

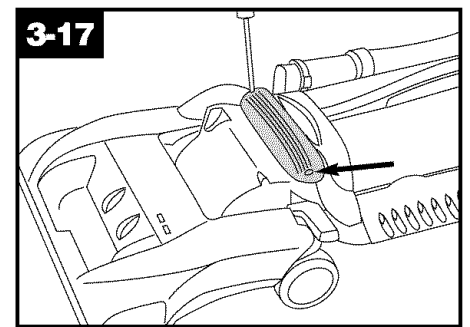
Using a screwdriver, remove the two screws as shown and lift off lens.



Installing bulb

Pull old bulb straight out of socket. Push new bulb straight into socket until locked in place.

Excessive force is not required.



Replacing lens

Reposition lens and secure with the two screws.

Belt replacement

The belts are located under the bottom plate of the cleaner and should be checked from time to time to be sure they are in good condition.

The **flat (wide) belt** is described below; the other is described under "Brush roll replacement".

When to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

Warning - Brush roll can start suddenly. Unplug cleaner when it is turned over.

To check the flat belt, remove bottom plate as shown in Fig. 3-18. Replace belt if it is stretched, cut or broken.

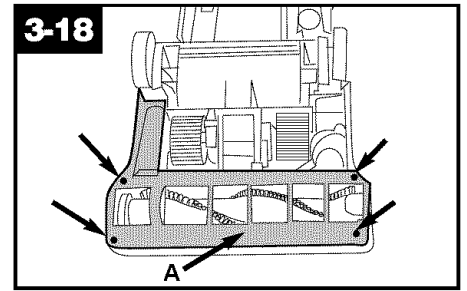
What to buy

To assure effective operation, use only genuine HOOVER belts with your cleaner. When purchasing a new belt, ask for flat belt **Hoover belt part no. 38528035** (belt package part no. 40201170).

Replacing flat belt

Disconnect cleaner from electrical outlet.

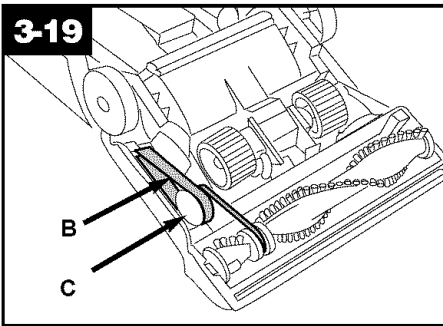
Warning - Brush roll can start suddenly. Unplug cleaner when it is turned over.



Removing bottom plate

Place handle in low position and turn cleaner over so bottom side is up.

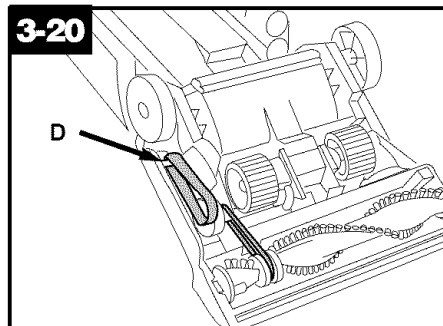
Remove the 4 screws as shown with a Phillips screw driver. Lift off bottom plate (A).



Removing used belt

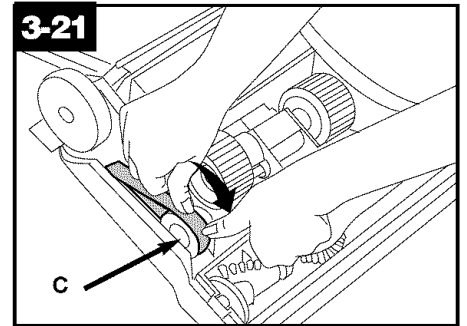
Flat belt (B) operates the self-propel feature and indirectly drives the brush roll.

Remove used belt (B) from large pulley (C) and discard.



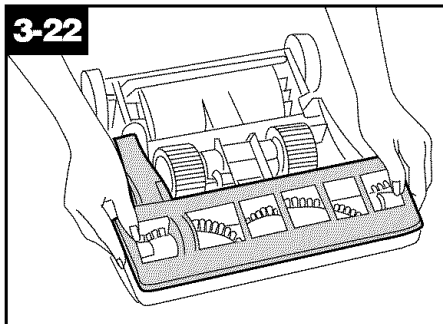
Positioning back of belt

With lettering on outside of belt, slide new belt over motor shaft (D).



Positioning front of belt

Place other end of belt over large pulley (C) while rolling the pulley in direction shown. **Extra effort may be required to stretch belt onto pulley.**



Replacing bottom plate

Reposition bottom plate and 4 Phillips head screws. Tighten screws securely.

The agitator brush roll

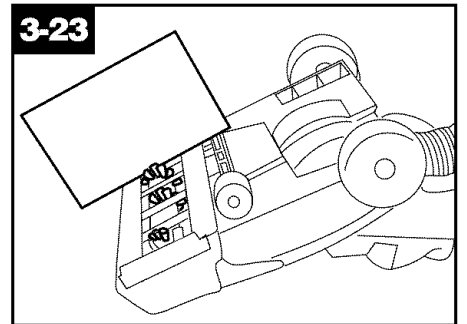
When to replace

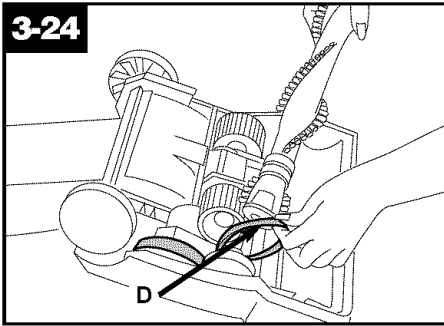
When agitator brushes are worn, the agitator should be replaced.

To check condition of brushes, **disconnect cleaner from electrical outlet.** Move edge of a card across bottom plate while turning agitator (Fig. 3-23). To maintain cleaning effectiveness, replace agitator if brushes do not touch card.

What to buy

When purchasing a new agitator, ask for **HOOVER part No. 48414069.**





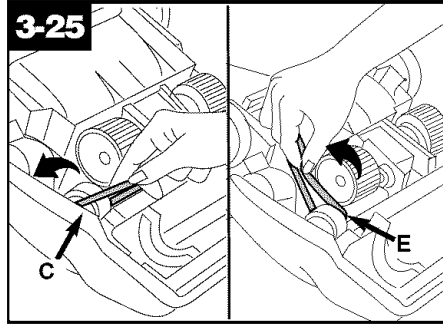
Replacing brush roll

Removing brush roll

Slide brush roll control (Fig. 2-9) to "Hard" (OFF) position.

Turn cleaner over and remove bottom plate (Fig. 3-18).

Lift up brush roll and slide V-belt (D) off brush roll.



Inspecting V-belt

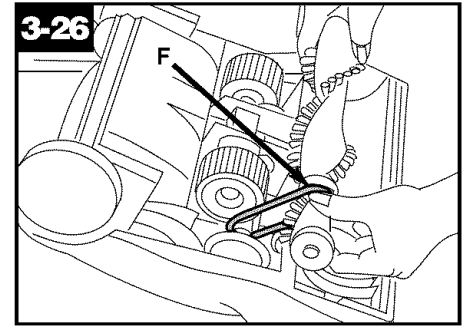
The V-belt is designed to last for a long time and is not normally replaced. However, if V-belt is cracked, gouged or broken, now is a good time to replace it as follows.

Slide flat belt off large pulley as shown in Fig. 3-19.

To remove V-belt, slide **back of belt** over pulley (C). Then firmly **pull** on belt and "snap" it out.

Discard used belt. Replace with **Hoover belt part no. 38528034** (belt package part no. 40201200).

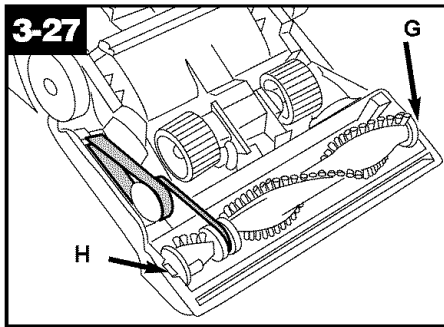
To install new belt (with lettering on outside of belt), **slide back of belt** over pulley and **pull front of belt toward groove (E)** next to pulley. Belt will "pop" into place.



Positioning belt on brush roll

Before positioning belt onto brush roll, check for debris accumulation as described in Fig. 4-1.

Insert brush roll through belt and position belt in groove (F) on brush roll.



Installing brush roll

Grasp brush roll and fit it into position by first sliding end, opposite the belt, into the rectangular slot (G) on side of cleaner.

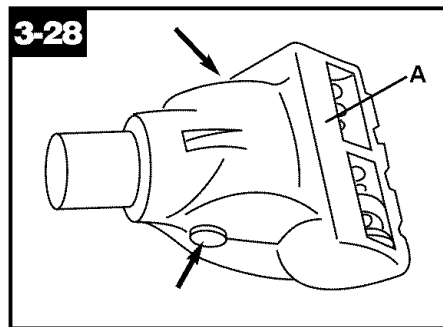
Push other side of brush roll (H) into place. Belt may fit loosely when properly installed.

Reposition flat belt and bottom plate (Figs. 3-20 and 3-22).

Powered hand tool

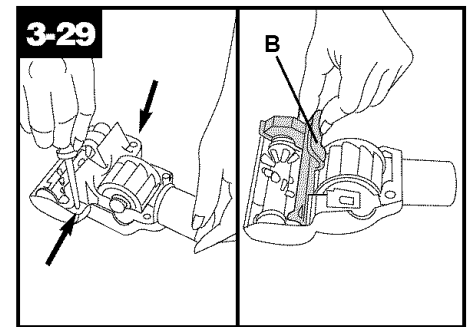
Agitator brush roll replacement

When agitator brush roll brushes are worn, the brush roll should be replaced. Ask for **HOOVER part No. 48414088**.

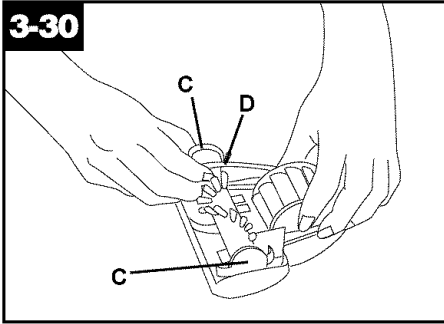


How to replace

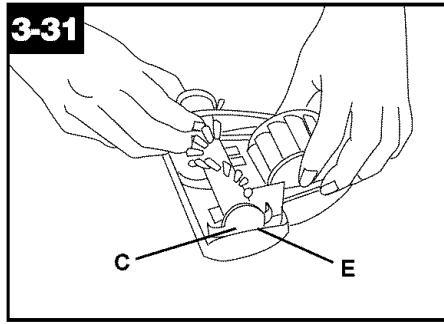
1. Remove tool from hose and turn it so bottom faces up. Press the latches on either side of tool and remove bottom plate (A).



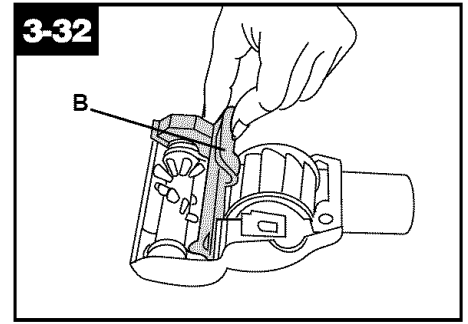
2. Unscrew the two Phillips screws and remove belt guard (B).



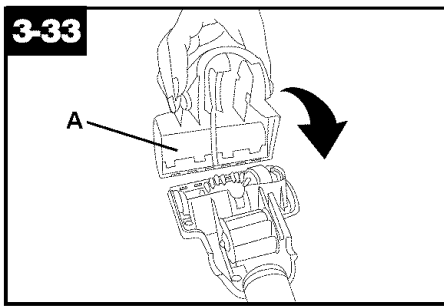
3. Remove agitator including end plates (C) and discard.
4. Inspect belt to ensure that it is in good condition. If belt is cracked, gouged or broken, replace it (see following section).
5. Insert brush roll through belt and position belt over gear teeth (D) on brush roll.



6. With curved ends down, slide end plates (C) of brush roll into slots (E) on tool.



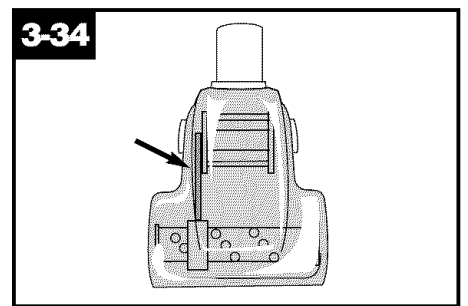
7. Replace belt guard (B) making sure not to pinch brush bristles in guard. Turn agitator, making sure it rotates freely. Replace and tighten screws.



8. To replace bottom plate (A), insert the four tabs on edge of bottom plate into slots on front of tool. Pivot bottom plate down and snap closed.

Powered hand tool Belt replacement

The powered hand tool belt is designed to last a long time and is not normally replaced. However, if the belt is cracked, gouged or broken, it should be replaced.

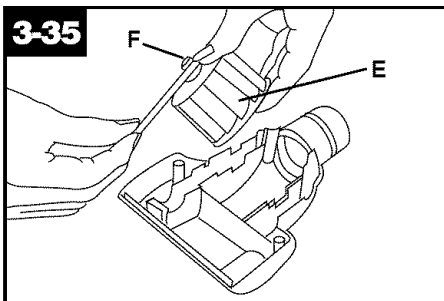


The belt can be seen through the top of the nozzle or by removing the bottom plate and belt guard (Figs. 3-28 and 3-29).

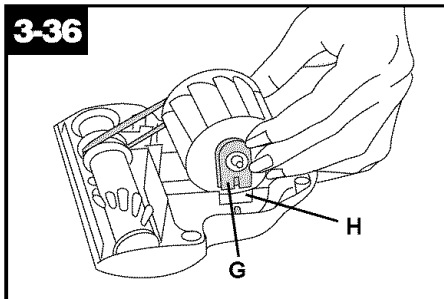
Replacing belt

When replacing belt, ask for **HOOVER part No. 38528037**.

1. Remove bottom plate, belt guard and brush roll as described in Figs. 3-28 through 3-30.



2. Grasp turbine (E) and pull firmly to remove.
3. Remove belt from turbine pulley (F). Replace with new belt.



4. With flat sides of turbine retainers (G) pointing down, slide retainers into grooves (H) in tool housing and snap into place.
5. Replace brush roll, belt guard, and bottom plate as described in Figs. 3-30 through 3-33.

Edge groomer replacement

When to replace

The edge groomers, located on both sides of the nozzle, should be replaced when they are worn.

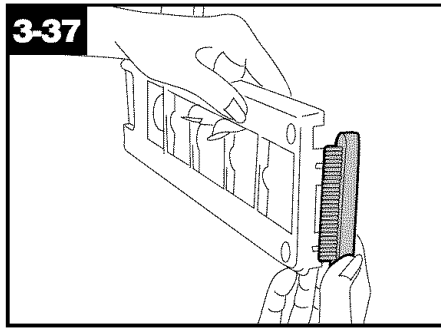
What to buy

When purchasing edge groomers, ask for HOOVER part No. 39511004.

How to replace

Disconnect cleaner from electrical outlet.

Remove bottom plate as described in "The belt" section (Fig.3-18).



Installing groomers

Lift off both old edge groomers and slide new edge groomers into position as shown.

Reposition bottom plate and secure with (4) Phillips head screws.

Lubrication

The motor is equipped with bearings which contain sufficient lubrication for the life of the motor. The addition of lubricant could cause damage. **Do not add lubricant to motor bearings.**

The agitator is equipped with two ball bearings that should be lubricated periodically by a Hoover Factory Service Center or an Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).

Thermal protector

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating.

When the thermal protector activates, the cleaner will stop running. If this happens, proceed as follows:

1. Turn the cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Check dirt cup pre-filter, HEPA cartridge filter and secondary and final filters for dirt accumulation.
3. Refer to "Clearing blockages" section.
4. **When cleaner is unplugged and the motor cools for 30 minutes**, the thermal protector automatically resets and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner may need servicing (see "Service" section).

Service

To obtain approved HOOVER service and genuine HOOVER parts, locate the nearest **Hoover Factory Service Center or Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot)** by:

- checking the Yellow Pages under "Vacuum Cleaners - Household" OR -
- checking the list of Factory Service Centers provided with this cleaner OR -
- checking the Service section of The Hoover Company on-line at www.hoover.com OR -
- calling 1-800-944-9200 for an automated referral of authorized service outlet locations (U.S. only).

Do not send your cleaner to The Hoover Company in North Canton for service, this will only result in delay.

If further assistance is needed, contact The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720, Phone: 330-499-9499.

In Canada, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, Phone: 1-800-263-6376. Always identify your cleaner by the **complete** model number when requesting information or ordering parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

Hoover Cleaning Performance

This Hoover Cleaning Performance System is for comparing the relative progressive performance of **Hoover uprights only** and not for comparison with any other brands. The majority of this rating is based upon the American Society for Testing and Materials (ASTM) Carpet Cleaning Effectiveness Test (ASTM Test F608). Other performance factors include Hose Power (ASTM Test F558), Surface Litter Cleaning, Hard Floor Cleaning, Edge Cleaning, Cleaning Width and Air Filtration.

4. If you have a problem

If a minor problem occurs, it usually can be solved quite easily when the cause is found by using the check list below.

Problem: Cleaner won't run

Possible cause

Possible solution

- Not firmly plugged in
- Plug unit in firmly.
- No voltage in wall plug
- Check fuse or breaker.
- Blown fuse/tripped breaker
- Replace fuse/reset breaker.
- Thermal protector activated
- Allow cleaner to cool for 30 minutes (this will reset the thermal protector)

Problem: Cleaner won't pick up

Possible cause

Possible solution

- Broken or worn belt
- Replace belt.
- Agitator brush roll worn
- Replace brush roll.
- Dirt cup full
- Empty dirt cup.
- Incorrect carpet height setting
- Move nozzle control knob to lower setting.
- Blockage in air flow passage
- Clear blockage.
- HEPA cartridge filter clogged
- Clean HEPA cartridge filter by either tapping the side of the dirt cup or removing the cartridge filter as described in the "Filter assembly" section.
- Pre-filter clogged
- Clean pre-filter as described in "Filter assembly" section.
- Dirt cup not properly installed and latched
- Position dirt cup properly and lock latch (Fig. 3-5).
- Dirt cup lid not positioned properly or missing
- Ensure that dirt cup lid is properly positioned.
- Filter assembly not assembled properly
- Ensure that filter assembly is positioned properly (Figs. 3-10 to 3-12).

Problem: Cleaner hard to push

Possible cause

Possible solution

- Incorrect carpet height setting
- Move nozzle control knob to a higher setting.

Problem: Cleaning tools won't pick up

Possible cause

Possible solution

- Cleaner handle not in upright position
- Ensure that cleaner handle is locked in upright position.
- Blockage in hose
- Clear blockage.

Problem: Cleaner won't self-propel

Possible cause

Possible solution

- Flat belt broken or worn
- Replace belt.
- Self-propel button in OFF position
- Slide button to ON.

Problem: Brush roll not turning

Possible cause

Possible solution

- Brush roll in OFF position
- Move brush roll control to ON position (carpet)
- Flat belt broken or worn
- Replace belt.

Problem: Visible dirt leaking through final filter

Possible cause

Possible solution

- Filter assembly not installed properly
- Remove filter assembly from dirt cup and ensure that HEPA cartridge filter is properly attached to pre-filter screen and that entire filter assembly is properly repositioned inside dirt cup (Fig. 3-10 through 3-12).

Problem: Dirt inside dirt cup stops spinning

Note: Heavy debris may settle to the bottom of the dirt cup and prevent the dirt from spinning without affecting cleaning performance. The cleaner can continue to be used even if the dirt is not spinning inside the dirt cup. However, if the dirt does stop spinning AND there is a noticeable decrease of performance, check the items under "Cleaner won't pick up".

Problem: Powered hand tool brush roll won't turn

Possible Cause

Possible Solution

- Too much pressure being applied to tool
- Continue using tool applying *light* pressure.
- Blockage in turbine channel
- Remove blockage.
- Broken or worn belt
- Replace belt.
- Low cleaner suction
- Check items under "Cleaner suction low".

Clearing blockages

Disconnect cleaner from electrical outlet.

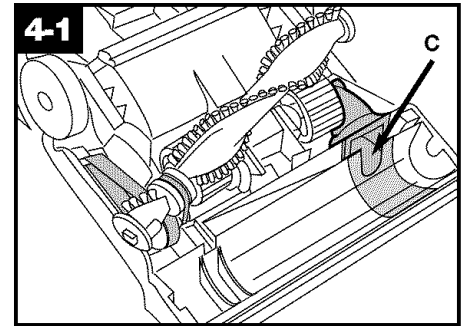
Warning - Brush roll can start suddenly. Unplug cleaner when it is turned over.

Low suction or pick up may be due to a blockage in the system. Refer to the following steps to check for blockages continuing with each step until the blockage is found:

A. If a blockage occurs during floor cleaning:

Turn cleaner OFF and disconnect from electrical outlet.

1. Check fullness of dirt cup and filter assembly; empty cup and clean filters if needed.



Checking under bottom plate

2. Turn cleaner OFF and unplug.
3. Remove bottom plate, belt and agitator (see "The belt" section). Look into opening (C) for blockages and remove.

4. Remove agitator shield and remove any loose debris which may have accumulated under it.

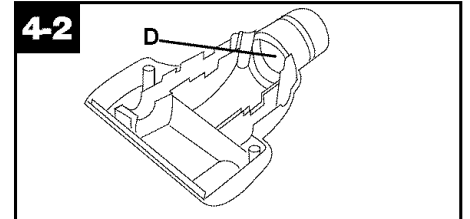
B. If a blockage occurs during tool use:

Turn cleaner OFF and disconnect from electrical outlet.

1. Look into hose end and remove any blockage.

Note: Electrical parts are enclosed in the cleaner. Do not remove any screws. If blockage cannot be removed through existing openings, take the cleaner to a Hoover Factory Service Center or an Authorized Hoover Warranty Service Dealer (Depot).

C. If blockage occurs during powered hand tool use:



1. Disconnect powered hand tool from hose. Remove bottom plate, belt guard and turbine as described in Figs. 3-28, 3-29 and 3-35.

Remove any blockage from turbine channel (D).

Replace belt turbine, brush roll, belt guard and bottom plate.

Full One Year Warranty (Domestic Use)

Your HOOVER® appliance is warranted in normal household use, in accordance with the Owner's Manual against original defects in material and workmanship for a period of one full year from date of purchase. This warranty provides, at no cost to you, all labor and parts to place this appliance in correct operating condition during the warranted period. This warranty applies when the appliance is purchased in the United States including its territories and possessions, or in Canada or from a U. S. Military Exchange. Appliances purchased elsewhere are covered by a limited one year warranty which covers the cost of parts only. This warranty does not apply if the appliance is used in a commercial or rental application.

Warranty service can only be obtained by presenting the appliance to one of the following authorized warranty service outlets. Proof of purchase will be required before service is rendered.

1. Hoover Factory Service Centers.
2. Hoover Authorized Warranty Service Dealers (Depots).

**For an automated referral of authorized service outlets in the U.S.A.,
phone 1-800-944-9200 OR**

**visit The Hoover Company on-line at
www.hoover.com**

This warranty does not cover pick up, delivery, or house calls; however, if you mail your appliance to a Hoover Factory Service Center for warranty service, transportation will be paid one way.

While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

If further assistance is needed, or if there are questions concerning this warranty or the availability of warranty service outlets, write or phone the Consumer Response Center, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720.
Phone 1-330-499-9499.

In Canada, contact Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8,
1-800-263-6376.

HOOVER Rellene y guarde

*Aspiradora
autopropulsada
WindTunnel™ sin
bolsa con accesorio de
mano turboaccionado
de HOOVER*

**Manual del
propietario**
ESPAÑOL → pp 17-26

Este producto ha sido diseñado para ensamblarse con facilidad (Véase la página 18)

Lea este manual antes de hacer funcionar la aspiradora.

Índice

Ensamblado de la aspiradora	18
Contenido de la caja	18
Cómo usar la aspiradora	
Descripción de la aspiradora.....	18
Accesorios de limpieza	20
Sensor de suciedad Embedded	
Dirt FINDER™	19
Aspiradora vertical.....	18
Característica autopropulsora	19
Salvaguardias importantes	17
Mantenimiento	
Servicio autorizado	24
Limpieza de los filtros	21
Vaciado del depósito para el polvo	20
Lubricación	24
Reemplazo de las correas	22
Reemplazo de la correa del accesorio de mano turboaccionado.....	23
Reemplazo del rodillo de escobillas ..	22
Reemplazo del agitador del accesorio de mano turboaccionado.....	23
Rodillo de escobillas	23
Reemplazo de los limpiadores de bordes	24
Reemplazo de la luz delantera	22
Protector térmico.....	24
Si tiene un problema	24
Eliminación de obstrucciones	25
Garantía	26

El número de modelo y de serie se encuentran en la parte inferior de la aspiradora.

Para sus archivos personales, anote los números COMPLETOS de modelo y serie en los espacios provistos y conserve esta información.

El modelo de su aspiradora es _____
y el número de serie es _____

Le sugerimos que adjunte su recibo de compra a este manual del propietario. Para obtener el servicio de su producto HOOVER bajo garantía, puede requerirse la verificación de la fecha de compra.

Llene y envíe la tarjeta adjunta de registro del producto incluida con su aspiradora.

¡Salvaguardias importantes!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Advertencia:

Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones:

- No use este aparato en el exterior o en superficies mojadas.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier aparato es utilizado por los niños o cerca de ellos. No permita que la aspiradora sea usada como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos, los pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas, del agitador rotatorio y otras piezas en movimiento. No haga funcionar la aspiradora descalzo ni cuando calce sandalias o zapatos que dejen los dedos de los pies al descubierto.
- No aspire nada que se esté quemando o echando humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No use este aparato para aspirar materiales inflamables o combustibles como gasolina o restos de madera lijada, ni en áreas donde éstos pudieran encontrarse presentes.
- Evite aspirar objetos duros o afilados, ya que pueden dañar la aspiradora.
- Apague siempre este aparato antes de conectar o desconectar la manguera.
- No use la aspiradora sin tener el depósito para el polvo o los filtros en su lugar. Vacíe el depósito y limpie el filtro con frecuencia cuando aspire materiales muy finos como el talco.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No use la aspiradora con ninguna abertura bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No tire de la aspiradora ni la cargue sujetándola por el cable, no use el cable como mango, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del mismo alrededor de bordes afilados ni esquinas. No pase el aparato sobre el cable. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- Desenchufe siempre el cable de la toma de corriente eléctrica antes de prestar servicio a la aspiradora.
- Desenchufe el cable cuando la aspiradora no esté en uso. Antes de desenchufarlo, apague todos los controles.
- No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, sujete el enchufe y no el cable. Nunca toque el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No se recomienda el uso de cables de extensión.
- No use el aparato si el cable o el enchufe está dañado. Si el aparato no está funcionando apropiadamente, se ha dejado caer, ha sido dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha dejado caer en agua, llévelo a un Centro de Servicio de Fábrica de Hoover o al Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito).
- Use la aspiradora solamente para lo que ha sido diseñada según se describe en las instrucciones. Use solamente los accesorios recomendados por The Hoover Company; el uso de otros accesorios puede ser peligroso.

¡Guarde estas instrucciones!

Use estas instrucciones en español junto con las figuras provistas en el manual de inglés.

1. Ensamblado de la aspiradora

Esta aspiradora ha sido inspeccionada y empacada con cuidado antes de ser enviada de la fábrica. Si necesita ayuda durante el ensamblado o la operación, llame al **1-800-944-9200** para obtener una referencia automática de la ubicación de los centros de servicio autorizados (EE.UU. solamente) O

Visite **www.hoover.com** para encontrar el centro de servicio más cercano (haga clic en el botón "Service") O

al 1-330-499-9499 para hablar con un representante en nuestro Centro de Respuesta al Cliente.

Contenido de la caja

1-1

Saque todos los componentes de la caja e identifique cada pieza que se muestra. Antes de desechar la caja, asegúrese de que tiene todas las piezas.

A. Sección del mango

B. Cuerpo de la aspiradora

C. Bolsa con tornillos del mango (en la bolsa con el manual del propietario)

Accesorios

Los accesorios están incorporados en la aspiradora. **No todos los accesorios están incluidos con todos los modelos.**

D. Manguera*

E. Escobilla para desempolvar

F. Boquilla para muebles

G. Tubos

H. Tubo para hendiduras

I. Accesorio de mano turboaccionado

*algunos modelos incluyen una manguera adicional

Nota: La traba blanca del interruptor, encima del interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) será útil durante el **ensamblado** de su aspiradora. Se puede continuar con el ensamblado si falta la traba. Sin embargo, no quite la traba del interruptor **hasta que el ensamblado**

haya terminado.

Ensamblado fácil en 3 pasos

1-2

Mirando hacia la parte posterior del mango, asegúrese de que el interruptor (A) esté en la posición de apagado (OFF).

1-3

Es posible que tenga que mover la manguera para poder ensamblar el mango.

Deslice el mango sobre la parte posterior de la aspiradora.

Empuje los 4 tornillos en los agujeros de la parte posterior del mango.

Apriete bien los tornillos con un destornillador Phillips.

1-4

Retire la traba (B) del interruptor, encima del interruptor de encendido y apagado (ON/OFF) (C) en la parte delantera del mango, jalándola hacia fuera. Deséchela.

Si la traba se ha caído durante el ensamblado, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF) (hacia abajo) antes de enchufar el cable en la toma de corriente eléctrica.

Retire la etiqueta (D) del botón de autopropulsión.

2. Cómo usar la aspiradora

Descripción de la aspiradora

2-1

La aspiradora ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama.

1. Mango
2. Botón de autopropulsión
3. Interruptor de encendido y apagado (ON/OFF)
4. Cubierta de los accesorios
5. Accesorio de mano turboaccionado

6. Escobilla para desempolvar
7. Boquilla para muebles
8. Traba del depósito para el polvo
9. Tapa del depósito para el polvo
10. Depósito para el polvo
11. Mango del depósito para el polvo
12. Filtro de cartucho HEPA (dentro del depósito para el polvo)
13. Prefiltro (dentro del depósito para el polvo)
14. Filtro final
15. Pedal de tres posiciones para soltar el mango: pise el pedal para bajar el mango a la posición de operación o la posición baja
16. Botón de control de la boquilla: mueva el botón al ajuste correcto para el espesor de la alfombra
17. Control del rodillo de escobillas
18. Protector para muebles
19. Luz delantera
20. Limpiadores de bordes
21. Manguera
22. Soporte para la manguera
23. Indicador 'Dirt Finder'*
24. Interruptor de la sensibilidad del sensor Embedded 'Dirt Finder'*
25. Ganchos para el cable: envuelva el cable alrededor de los ganchos para guardarlo. El gancho superior puede moverse hacia la derecha o la izquierda para soltar el cable con facilidad
26. Asa para transportar
27. Tubos de extensión
28. Accesorio para hendiduras: se guarda en el tubo posterior

*En algunos modelos solamente

Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

Esta aspiradora ha sido diseñada solamente para uso doméstico.

2-2

Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)

Enchufe el cable en la toma de corriente eléctrica.

Para encender la aspiradora (ON), empuje el interruptor (A) hacia arriba.

Para apagarla (OFF), empuje el interruptor hacia abajo.

Enchufe polarizado

Nota: Para reducir el riesgo de choque

eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una pieza es más ancha que la otra). Este enchufe podrá usarse en una toma de corriente polarizada, sólo de una manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, dele la vuelta. Si aún así no encaja, comuníquese con un electricista capacitado para que le instale la toma de corriente adecuada. No modifique el enchufe de ninguna manera.

2-3

Característica de autopropulsión

Esta característica le permite controlar la velocidad de movimiento de la aspiradora.

Nota: La característica de autopropulsión funciona solamente cuando el interruptor de la aspiradora y el botón de autopropulsión están encendidos.

Para mover la aspiradora hacia delante, empuje el mango hacia delante y aleje la aspiradora de usted.

Para moverla hacia atrás, tire ligeramente del mango hacia atrás y acerque la aspiradora hacia usted.

Al principio, mueva la aspiradora con cuidado hasta que se haya acostumbrado a su facilidad de operación.

Para tener más control en los espacios reducidos (por ejemplo, alrededor y debajo de los muebles, sobre pisos no alfombrados), mueva el botón de autopropulsión a la posición de apagado (OFF) para desactivar esta característica.

2-4

Traslado de la aspiradora

Para mover su aspiradora de una habitación a otra, coloque el mango en la posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás sobre las ruedas traseras y empújela hacia delante.

2-5

Transporte de la aspiradora

La aspiradora se puede levantar usando el mango para transporte, ubicado en la parte trasera de la aspiradora.

2-6

Posiciones del mango

El mango de su aspiradora tiene tres posiciones: **vertical** para almacenamiento y para usar los accesorios de limpieza; **de funcionamiento** para uso general sobre alfombras y pisos; y **baja** para aspirar debajo de muebles de poca altura.

Pise la palanca para destrabar el mango para bajarlo.

2-7

Ajuste de la altura para alfombras

Cuando sea necesario elevar y bajar la parte delantera de la aspiradora para limpiar alfombras de distintos espesores, deslice el control de la altura para alfombras (B) a la posición deseada.

A fin de obtener el máximo rendimiento de limpieza, se recomiendan los siguientes niveles según el espesor de la alfombra:

- Posición baja: para todo tipo de alfombras.
- Niveles más altos: para alfombras de mucho espesor; en cuyo caso se desea facilitar el esfuerzo al empujar y mantener una buena limpieza.

Nota: Si le cuesta mucho empujar la aspiradora, deslice el botón a la siguiente posición más alta.

2-8

Sensor de suciedad Embedded Dirt FINDER™ (en algunos modelos solamente)

Por medio de luces roja y verde (C), el sistema 'Dirt FINDER' avisa al usuario cuando hay áreas de la alfombra que necesitan más limpieza. Es capaz de detectar cuando se eliminan partículas de suciedad más grandes, especialmente suciedad incrustada.

Para avisarle que el 'Dirt FINDER' está listo, la luz roja se encenderá cuando la aspiradora se encienda. Después de unos segundos, la luz roja se apagará y se encenderá la **luz verde**. **Ahora podrá empezar la limpieza.**

La **luz verde permanecerá encendida** durante la limpieza, **excepto** cuando el sensor detecte que se está aspirando una **cantidad mayor de suciedad**; en ese caso se encenderá la **luz roja**.

Cuando se encienda la **luz roja, deberá dar más pasadas** en el área hasta que la luz cambie a verde.

- Es posible que la luz roja sólo se encienda de vez en cuando. Esto quiere decir que la aspiradora está aspirando principalmente polvo y suciedad superficiales finos que el sistema no puede detectar, o que la alfombra está limpia en general. **Para aumentar la sensibilidad del sensor a la suciedad,** ponga el interruptor (D) en la posición "Hi" (alta).

- Otras veces, es posible que la luz roja permanezca encendida durante bastante tiempo. Esto quiere decir que la alfombra contiene mucha suciedad que está siendo eliminada por la aspiradora. **Para reducir la sensibilidad del sensor a la suciedad,** ponga el interruptor (D) en la posición "Reg" (Normal).

2-9

Control del rodillo de escobillas

Nota: Cuando el mango está en posición vertical, el rodillo de escobillas se apaga automáticamente.

Mueva el control del rodillo de escobillas solamente cuando el mango está en posición vertical.

Deslice el control a "Carpet" (Alfombra) para encender el rodillo de escobillas para limpiar alfombras o tapetes.

Deslice el control a "Hard" (Duro) para apagar el rodillo de escobillas cuando limpie pisos descubiertos.

2-10

Indicador automático del rodillo de escobillas (en algunos modelos solamente)

Cuando el color rojo está en la ventana de apagado, el rodillo de escobillas está APAGADO.

Cuando el color rojo está en la ventana de encendido, el rodillo de escobillas está FUNCIONANDO.

2-11

Limpieza de alfombras livianas y flexibles

Párese en un extremo de la alfombra y pase la aspiradora hacia el otro extremo o borde. Antes de llegar al borde, empuje el mango hacia abajo, con lo

cual se levantará la boquilla (parte delantera de la aspiradora) como queda ilustrado y evitará que la alfombra se adhiera a la aspiradora.

Continúe levantando la boquilla de modo que, cuando llegue al borde, esté completamente separada de la alfombra. Retroceda la aspiradora para comenzar otra vez, baje la boquilla y use solamente pasadas hacia delante.

2-12

Limpieza de bordes

Ambos costados de la boquilla cuentan con limpiadores de bordes para eliminar la suciedad de las alfombras cerca de los zócalos y muebles.

Pase cualquier costado de la boquilla paralelo al borde de la alfombra o el mueble.

2-13

Limpieza de escaleras

Use la manguera y el accesorio de mano turboaccionado o la boquilla para muebles para la limpieza de escaleras. Limpie desde abajo hacia arriba.

PRECAUCIÓN: Para evitar lesiones personales o el desgaste innecesario de la alfombra, y para impedir que se caiga la aspiradora, colóquela siempre debajo de la escalera.

2-14

Accesorios de limpieza

Cuando utilice los accesorios de limpieza, el mango de la aspiradora debe estar en posición vertical para apagar automáticamente el rodillo de escobillas y facilitar el transporte de un área a otra.

Apague la aspiradora antes de conectar y desconectar la manguera al tubo de la manguera (E).

Para usar la manguera, levante el extremo como se ilustra aquí.

2-15

Colocación del tubo de extensión y los accesorios

Conecte cualquier accesorio o tubo de extensión a la manguera (F), encajándolo firmemente en la manguera.

Conecte un tubo de extensión adicional o accesorio al tubo de extensión (G),

encajándolo firmemente en el tubo de extensión.

Gire el tubo de extensión o el accesorio ligeramente para apretar o aflojar la conexión.

2-16

Selección del accesorio de limpieza apropiado

H. La escobilla para desempolvar se puede usar para muebles tallados, tableros de mesa, libros, lámparas, accesorios de iluminación, persianas venecianas, zócalos, persianas y rejillas de ventilación.

I. La boquilla para muebles se puede usar para muebles tapizados, cortinados, colchones, ropa, interiores de automóviles y escaleras alfombradas.

J. El accesorio de mano turbo-accionado se puede usar para muebles tapizados, escaleras alfombradas y lugares de difícil acceso.

K. El accesorio para hendiduras se puede usar en lugares estrechos, esquinas y en los bordes de sitios como cajones de muebles, muebles tapizados, escaleras y zócalos. También se puede utilizar para facilitar el alcance junto con la escobilla para desempolvar y/o un tubo de extensión.

L. El tubo de extensión se usa para alargar la manguera. Se puede usar con cualquiera de los accesorios antes mencionados.

2-17

Colocación de la cubierta de los accesorios

La cubierta de los accesorios está diseñada para que se separe y quede suelta si se abre demasiado.

Para volver a colocarla, alinee las bisagras de la cubierta con los orificios en los costados del área de guardar los accesorios.

Empuje la cubierta hacia abajo para trazarla.

Cómo limpiar los accesorios

Para limpiar la manguera y el accesorio de mano turboaccionado, quite la suciedad con un paño humedecido en un detergente suave. Enjuague con un paño húmedo. No sumerja el accesorio

de mano en agua. Los accesorios de limpieza se pueden lavar en agua tibia con un detergente. Enjuáguelos y deje que se sequen al aire antes de usarlos.

Manguera de alcance suplementario (Se puede

obtener a un cost adicional si no se incluye con su modelo)

2-18

Le proporciona un alcance de 20 pies. Facilita la limpieza de los escalones y lugares altos difíciles de alcanzar. Se conecta fácilmente a la aspiradora - siga las instrucciones más abajo.

Oprima el interruptor ON/OFF a la posición OFF (apagado).

Alinee el extremo de la manguera con alcance adicional con las salientes (M) sobre las ranuras (N) en el extremo de la manguera acoplada.

2-19

Deslice la manguera en las ranuras y gire la manguera para trazarla en su lugar. (Para desconectar la manguera, procesa en orden inverso.)

Conecte los tubos de extensión o los accesorios a otro extremo de la manguera.

3. Mantenimiento

Familiarícese con estas tareas de mantenimiento, ya que el uso y cuidado adecuado de su aspiradora aseguran la eficacia en la limpieza por largo tiempo.

3-1

Depósito para el polvo

El conjunto del depósito para el polvo consiste en las siguientes piezas:

Tapa (A)

Depósito para el polvo (B)

Prefiltro (C)

Filtro de cartucho HEPA (D)

Abertura para que entre el polvo (E)

Cuando la aspiradora esté funcionando, el prefiltro evitará que los residuos de mayor tamaño entren a la cámara del filtro de cartucho HEPA. Se podrá ver cómo estos residuos de mayor tamaño se depositarán en el lado izquierdo del depósito para el polvo. El filtro de cartucho HEPA recolectará las

partículas finas que hayan pasado a través del prefiltro.

Cuándo vaciar

Se recomienda que el depósito para el polvo se vacíe antes de que la suciedad llegue a la abertura para evitar que entre el polvo en la parte trasera del depósito para el polvo (fig. 3-1) o, si se prefiere, después de cada uso.

PRECAUCIÓN: Los materiales muy finos, tales como el talco facial, la maicena o el hollín de la chimenea podrían sellar el filtro y ocasionar que disminuya la succión. Cuando use la aspiradora para retirar material de esta índole, vacíe el depósito y cambie los filtros a menudo.

3-2

Cómo vaciar

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica. No use la aspiradora sin tener el depósito para el polvo o los filtros en su lugar.

Deslice la traba (F) hacia la izquierda para destrabar.

Levante el depósito ligeramente y tírelo hacia arriba para sacarlo de la aspiradora.

3-3

Para quitar la suciedad suelta del filtro HEPA, gire el botón (G) de la parte superior de la tapa del depósito para el polvo, por lo menos una vuelta completa.

3-4

Oprima el área indicada (H) para abrir la tapa del depósito para el polvo.

Nota: No es necesario quitar el filtro de cartucho HEPA para vaciar el depósito para el polvo.

3-5

Cierre la tapa del depósito para el polvo.

Nota: Si la tapa del depósito para el polvo no se cierra completamente, gire el botón de la tapa hasta que ésta se cierre.

Deslice el depósito **directamente** en la cavidad de la aspiradora. El fondo del depósito descansará entre las ranuras al fondo de la cavidad de la aspiradora (I).

Oprima la traba (F) a la derecha para trabarla.

3-6

La tapa del depósito para el polvo ha sido diseñada con una característica de "separación" que permite que se desprenda si se presiona demasiado.

Para volver a colocarla, alinee las bisagras de la tapa con las ranuras de la parte del mango del depósito para el polvo. Oprima la tapa para trabarla en su lugar.

Conjunto del filtro

El filtro de cartucho HEPA y el prefiltro prácticamente se limpian solos.

Girar el botón de la tapa, como se describe en "Cómo vaciar el depósito para el polvo", deberá ser suficiente para quitar el polvo y las partículas finas del filtro de cartucho HEPA.

Para hacer una limpieza más a fondo, también se puede sacar el conjunto del filtro.

3-7

Cómo limpiar el conjunto del filtro

Saque el depósito para el polvo y abra su tapa, como se describe en "Cómo vaciar el depósito para el polvo".

Sujete el marco del prefiltro (J) y tire hacia arriba con fuerza. Deslice el conjunto del filtro para sacarlo del depósito.

A medida que el prefiltro se desliza hacia arriba, las cerdas (K) montadas dentro del depósito cepillarán la suciedad del prefiltro en el depósito.

3-8

Sujete el extremo del filtro de cartucho HEPA y tire de él para alejarlo del prefiltro. Saque el cartucho.

El prefiltro se puede limpiar con una escobilla y enjuagarse con agua. Deje que el prefiltro se seque completamente.

3-9

El filtro de cartucho HEPA se puede limpiar golpeando cualquiera de los extremos. **NO GOLPEE los lados suaves pisados del filtro de cartucho HEPA, ya que esto podría dañar el filtro.**

Golpee el filtro hasta que no caigan más partículas de polvo del filtro.

3-10

Para volver a colocar el conjunto del filtro, coloque el botón grande del filtro de cartucho HEPA en el orificio al fondo del prefiltro.

Encaje la parte superior del filtro de cartucho HEPA en su lugar.

3-11

Alinee las ranuras (L) del marco del prefiltro con las nervaduras (M) del depósito para el polvo.

3-12

Deslice el conjunto del filtro hacia abajo del depósito hasta que sienta que ha encajado. Tire suavemente del conjunto hacia arriba para verificar que esté bien asentado en el depósito. Asegúrese de que no haya ninguna parte de la rejilla del prefiltro que sobresalga por encima del borde superior del depósito para el polvo.

Cierre la tapa y vuelva a colocar el depósito en la aspiradora (fig. 3-5).

Nota: Si la tapa del depósito para el polvo no se cierra completamente, asegúrese primero de que el filtro esté totalmente asentado. Luego gire el botón de la tapa ligeramente hasta que se cierre (vea la fig. 3-3).

3-13

Filtro final Limpieza del filtro final

El **filtro final** ayuda en el proceso de filtración, devolviendo el aire limpio a la habitación.

Para sacar este filtro cuando se ensucie, abra la puerta al costado de la aspiradora.

Levante el filtro (C) y lávelo a mano en agua fría con un detergente suave.

Deje que el filtro se seque y vuelva a colocarlo al costado de la aspiradora. Asegúrese de que el lado de color blanco del filtro quede orientado hacia afuera. Cierre la puerta.

Si quisiera cambiar este filtro, ordene la **pieza No. 40110006 de HOOVER.**

No haga funcionar la aspiradora sin que estén puestos todos los filtros.

3-14

Colocación de la puerta del filtro

La puerta del filtro ha sido diseñada con una característica de "separación" que permite que se desprenda si se presiona demasiado.

Para volver a colocarla, alinee las bisagras (O) de la cubierta con las ranuras a los lados de la zona del filtro.

Presione la puerta para volver a ponerla en su lugar.

Compruebe los conductos del rodillo de escobillas

Debido a que su aspiradora aspira con tanta fuerza, le aconsejamos que vea si hay acumulación de desperdicios en los conductos cercanos al rodillo de escobillas cuando compruebe los filtros. El hecho de eliminar estos desperdicios mantendrá la excelente potencia de aspiración y succión de su aspiradora. Quite los desperdicios de la manera siguiente:

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Vea si hay acumulación de desperdicios quitando la placa inferior (fig. 3-18) y mirando dentro de los conductos al lado del rodillo de escobillas (fig. 3-27).

Saque cualquier acumulación.

Vuelva a colocar la placa inferior (fig. 3-22).

Reemplazo de la luz delantera

Qué comprar

Esta aspiradora usa una bombilla de 12 voltios de base en cuña, tipo 912, pieza número 27313101 de Hoover.

3-15

Para sacar la lente

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Con un destornillador, saque los dos tornillos como se muestra y levante la lente.

3-16

Colocación de la bombilla

Retire la bombilla usada, tirando hacia

fuera directamente de su receptáculo. Inserte una bombilla nueva y empújela hasta que quede fija en su lugar.

No se requiere fuerza excesiva.

3-17

Reemplazo de la lente

Vuelva a colocar la lente y asegúrela con los dos tornillos.

Reemplazo de las correas

Las correas están ubicadas debajo de la placa inferior de la aspiradora y se deben revisar periódicamente para asegurarse que estén en buenas condiciones.

La **correa plana (ancha)** se describe a continuación; la otra se describe en "Reemplazo del rodillo de escobillas".

Cuándo reemplazarla

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Advertencia – El rodillo de escobillas puede activarse de repente. Desenchufe la aspiradora cuando esté volteada.

Para revisar la correa plana, retire la placa inferior como se muestra en la fig. 3-18. Reemplace la correa si está estirada, cortada o rota.

Qué comprar

Para asegurar un funcionamiento eficaz, use solamente correas genuinas HOOVER con su aspiradora. Cuando compre una correa nueva, pida la pieza número 38528035 de Hoover (paquete de correa con número de pieza 40201170).

Reemplazo de la correa plana

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Advertencia – El rodillo de escobillas puede activarse de repente. Desenchufe la aspiradora cuando esté volteada.

3-18

Para sacar la placa inferior

Coloque el mango en la posición baja y voltee la aspiradora de modo que la parte del fondo quede hacia arriba.

Quite los 4 tornillos con un destornillador Phillips, como se muestra. Saque la placa inferior (A).

3-19

Para quitar la correa usada

La correa plana (B) activa la autopropulsión y activa indirectamente el rodillo de escobillas.

Saque la correa usada (B) de la polea grande (C) y deshágase de ella.

3-20

Colocación de la parte posterior de la correa

Con las letras en la parte exterior de la correa, deslice la correa nueva sobre el eje del motor (D).

3-21

Colocación de la parte delantera de la correa

Coloque el otro extremo de la correa sobre la polea grande (C) mientras rueda la polea en el sentido indicado. **Se podría requerir de esfuerzo adicional para estirar la correa sobre la polea.**

3-22

Reposición de la placa inferior

Vuelva a poner en posición la placa inferior y los 4 tornillos Phillips. Apriete bien los tornillos.

El rodillo de escobillas del agitador

3-23

Cuándo reemplazarlo

El agitador se debe reemplazar cuando sus escobillas estén gastadas.

Para inspeccionar la condición de las escobillas, **desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.** Pase el borde de una tarjeta a lo ancho de la placa inferior mientras hace girar el agitador (fig. 3-23). Para mantener una limpieza eficaz, reemplace el agitador si las escobillas no tocan la tarjeta.

Qué comprar

Cuando compre un nuevo agitador, pida la pieza número 48414069 de HOOVER.

3-24

Cambio del rodillo de escobillas

Para quitar el rodillo de escobillas

Deslice el control del rodillo de escobillas (fig. 2-9) a la posición "Hard" (Duro) / OFF (Apagado).

Voltee la aspiradora y quite la placa inferior (fig. 3-18).

Levante el rodillo de escobillas y deslice la correa en V (D) para sacarla del rodillo de escobillas.

3-25

Inspección de la correa en V

La correa en V ha sido diseñada para que dure mucho tiempo y normalmente no necesita ser reemplazada.

Sin embargo, la correa en V deberá ser reemplazada siguiendo estos pasos si está agrietada, cortada o rota.

Deslice la correa plana para sacarla de la polea grande como se ve en la fig. 3-19.

Para sacar la correa en V, deslice la **parte posterior de la correa** sobre la polea (C). **Tire** con fuerza de la correa y "despréndala".

Deseché la correa usada. Reemplácela con la pieza **número 38528034 de HOOVER** (paquete de correa con número de pieza 40201200).

Para instalar la correa nueva (con las letras en el exterior de la correa), **deslice la parte posterior de la correa** sobre la polea y **tire de la parte delantera de la correa hacia la ranura (E) junto a la polea**. La correa se "encajará" en su lugar.

3-26

Colocación de la correa sobre el rodillo de escobillas

Antes de colocar la correa sobre el rodillo de escobillas, compruebe que no haya acumulación de desperdicios como se ha descrito en la fig. 4-1.

Introduzca el rodillo de escobillas a través de la correa y coloque la correa en la ranura (F) del rodillo de escobillas.

3-27

Instalación del rodillo de escobillas

Sujete el rodillo de escobillas y colóquelo en posición, deslizando primero el extremo, opuesto a la correa, en la ranura rectangular (G) al costado de la aspiradora.

Empuje el otro lado del rodillo de escobillas (H) para colocarlo en su lugar. La correa puede quedar un poco aflojada cuando está bien instalada.

Vuelva a colocar la correa plana y la placa inferior (figs. 3-20 y 3-22).

Accesorio de mano turboaccionado

Reemplazo del rodillo de escobillas del agitador

El agitador se debe reemplazar cuando sus escobillas estén gastadas. Pida la pieza **número 48414088 de HOOVER**.

3-28

Cómo reemplazarlo

1. Quite el accesorio de la manguera y voltéelo de manera que la parte inferior esté hacia arriba. Oprima las trabas en cada lado del accesorio y quite la placa inferior (A).

3-29

2. Desatornille los dos tornillos Phillips y quite el protector de la correa (B).

3-30

3. Quite el agitador incluyendo las placas de los extremos (C) y deséchelo.

4. Examine la correa para ver si está en buenas condiciones. Reemplace la correa si está agrietada, cortada o rota (vea la siguiente sección).

5. Coloque el rodillo de escobillas a través de la correa y coloque la correa sobre los dientes de la rueda dentada (D) del rodillo de escobillas.

3-31

6. Con los extremos curvados hacia abajo, deslice las placas de los extremos (C) del rodillo de escobillas dentro de las ranuras (E) del accesorio.

3-32

7. Vuelva a colocar el protector de la

correa (B), asegurándose de no pinchar las cerdas de las escobillas en el protector. Haga girar el agitador para asegurarse de que lo hace libremente.

Vuelva a colocar los tornillos y apriételos.

3-33

8. Para volver a colocar la placa inferior (A), introduzca las cuatro lengüetas en las ranuras de la parte delantera del accesorio.

Gire la placa inferior hacia abajo y encájela en su lugar para cerrarla.

Accesorio de mano turboaccionado

Reemplazo de la correa

La correa del accesorio de mano turboaccionado ha sido diseñada para que dure mucho tiempo y normalmente no necesita ser reemplazada. Sin embargo, la correa deberá ser reemplazada si está agrietada, cortada o rota.

3-34

La correa puede verse por la parte superior de la boquilla o retirando la placa inferior y el protector de la correa (figs. 3-28 y 3-29).

Reemplazo de la correa

Cuando reemplace la correa, pida la pieza **número 38528037 de HOOVER**.

1. Retire la placa inferior, el protector de la correa y el rodillo de escobillas como se muestra en las figs. 3-28 a 3-30.

3-35

2. Sostenga la turbina (E) y tire con firmeza para sacarla.

3. Saque la correa de la polea de la turbina (F). Reemplace la correa con una nueva.

3-36

4. Con los lados planos de los retenedores (G) de la turbina orientados hacia abajo, deslice los retenedores dentro de las ranuras (H) en la caja de accesorios y encájelos en su sitio.

5. Vuelva a colocar el rodillo de escobillas, el protector de la correa y la placa inferior como se muestra en las figs. 3-30 a 3-33.

Reemplazo de los limpiadores de bordes

Cuándo reemplazarlos

Los limpiadores de bordes, situados a ambos lados de la boquilla, se deberán reemplazar cuando estén desgastados.

Qué comprar

Al comprar limpiadores de bordes, pida la pieza número 39511004 de HOOVER.

Cómo reemplazarlos

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Quite la placa inferior, como se describe en la sección "La correa" (fig. 3-18).

3-37

Colocación de los limpiadores de bordes

Saque ambos limpiadores de bordes usados y deslice los nuevos en su posición como se muestra.

Vuelva a colocar la placa inferior y asegúrela con 4 tornillos Phillips.

Lubricación

El motor está equipado con cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para la duración del motor. La adición de lubricantes podría causar daños. **No añada lubricante a los cojinetes del motor.** El agitador está equipado con dos cojinetes de bolas que deberán ser lubricados periódicamente en un Centro de Servicio de Fábrica de Hoover o por un Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito).

Protector térmico

Su aspiradora tiene incorporado un protector térmico para impedir el sobrecalentamiento.

Cuando el protector térmico se activa, la aspiradora se apaga. Si esto sucede, proceda de la manera siguiente:

1. Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente eléctrica.
2. Revise si se ha acumulado suciedad en el prefiltro del depósito para el polvo, el filtro de cartucho HEPA y en los filtros secundario y final.
3. Consulte la sección "Eliminación de obstrucciones".
4. **Una vez que la aspiradora esté**

desconectada de la toma de corriente eléctrica y el motor se haya enfriado durante 30 minutos, el protector térmico se reposiciona automáticamente y se puede seguir pasando la aspiradora.

Si el protector térmico sigue activándose después de efectuar los pasos anteriores, es probable que su aspiradora necesite servicio (vea la sección "Servicio").

Servicio

Para obtener servicio aprobado por HOOVER y piezas auténticas de HOOVER, ubique el **Centro de Servicio de Fábrica de Hoover o un Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito):**

- buscando en las páginas amarillas de la guía de teléfonos, bajo "Vacuum Cleaners-Household" ("Aspiradoras - Artículos del hogar")
O -
- revisando la lista de Centros de Servicio de Fábrica provista con esta aspiradora, O -
- visitando la sección "Service" (Servicio) de The Hoover Company en línea en www.hoover.com, O -
- llamando al 1-800-944-9200 para obtener una referencia automática de la ubicación de los centros de servicio autorizados (EE.UU. solamente).
No envíe su aspiradora a The Hoover Company en North Canton para obtener servicio; esto sólo causará demoras.

Si se requiere asistencia adicional, comuníquese con The Hoover Company Consumer Response Center, North Canton, Ohio 44720. Teléfono: 330-499-9499.

En Canadá, póngase en contacto con Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. Teléfono: 1-800-263-6376. Al solicitar información o pedir piezas, identifique siempre su aspiradora por el número completo de modelo. (El número de modelo figura en la base de la aspiradora).

Rendimiento de limpieza de Hoover

Este sistema de rendimiento de limpieza de Hoover sirve para comparar el rendimiento progresivo relativo de **las aspiradoras verticales de Hoover solamente** y no sirve para hacer comparaciones con otras marcas. La

mayoría de estas calificaciones se basan en las pruebas de eficiencia de limpieza de alfombras de la American Society for Testing and Materials (ASTM) (Prueba ASTM F608). Otros factores de rendimiento incluyen potencia de la manguera (Prueba ASTM F558), limpieza de suciedad en superficie, limpieza de pisos duros, limpieza de bordes, anchura de limpieza y filtración de aire.

4. Si tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Problema: La aspiradora no funciona

Causa posible

Solución posible

- **No está bien enchufada.**
 - *Enchúfela bien.*
- **No hay voltaje en la toma de corriente eléctrica de la pared.**
 - *Inspeccione el fusible o el interruptor.*
- **Fusible quemado o se disparó el interruptor.**
 - *Cambie el fusible o vuelva a ajustar el interruptor.*
- **Protector térmico activado.**
 - *Deje que la aspiradora se enfríe durante 30 minutos (esto volverá a ajustar el protector térmico).*

Problema: La aspiradora no aspira

Causa posible

Solución posible

- **La correa está rota o desgastada.**
 - *Cambie la correa.*
- **El rodillo de escobillas del agitador está desgastado.**
 - *Cambie el rodillo de escobillas.*
- **Depósito para el polvo está lleno.**
 - *Vacíe el depósito para el polvo.*
- **Ajuste incorrecto de la altura para alfombras.**
 - *Mueva el botón de control de la boquilla a una posición más baja.*
- **Bloqueo en el conducto de aire.**
 - *Elimine la obstrucción.*
- **El filtro de cartucho HEPA está obstruido.**
 - *Limpie el filtro de cartucho HEPA, ya sea dando golpes ligeros al costado del depósito para el polvo o sacando filtro de cartucho, como se describe*

en la sección "Conjunto del filtro".

- **El prefiltro está obstruido.**
- *Limpie el prefiltro como se describe en la sección "Conjunto del filtro".*
- **El depósito para el polvo no está correctamente instalado y trabado.**
- *Coloque el depósito para el polvo correctamente y cierre la traba (fig. 3-5).*
- **La tapa del depósito para el polvo no está bien colocada o falta.**
- *Asegúrese de que la tapa del depósito para el polvo esté bien colocada.*
- **El conjunto del filtro no está bien colocado.**
- *Asegúrese de que el conjunto del filtro esté en la posición correcta (figs. 3-10 a 3-12).*

Problema: Cuesta mucho empujar la aspiradora

Causa posible
Solución posible

- **Ajuste incorrecto de la altura para alfombras.**
- *Mueva el botón de control de la boquilla a una posición más alta.*

Problema: Los accesorios de limpieza no aspiran

Causa posible
Solución posible

- **El mango de la aspiradora no está en posición vertical.**
- *Asegúrese de que el mango de la aspiradora esté trabado en la posición vertical.*
- **La manguera está bloqueada.**
- *Elimine la obstrucción.*

Problema: La aspiradora no está autopropulsada

Causa posible
Solución posible

- **La correa plana está rota o desgastada.**
- *Cambie la correa.*
- **El botón de autopropulsión está en la posición OFF (Apagado).**
- *Mueva el botón a la posición ON*

(Encendido).

Problema: El rodillo de escobillas no gira

Causa posible
Solución posible

- **El rodillo de escobillas está en la posición OFF (Apagado).**
- *Mueva el control del rodillo de escobillas a la posición ON (Encendido) (Alfombras).*
- **La correa plana está rota o desgastada.**
- *Cambie la correa.*

Problema: Se puede ver el polvo que sale por el filtro final

Causa posible
Solución posible

- **El conjunto del filtro no está bien colocado.**
- *Saque el conjunto del filtro del depósito para polvo y asegúrese de que el filtro de cartucho HEPA esté bien fijado al prefiltro y que todo el conjunto del filtro se haya colocado en la forma adecuada dentro del depósito para el polvo (fig. 3-10 a 3-12).*

Problema: El polvo dentro del depósito para polvo deja de girar

Nota: Los residuos pesados pueden asentarse al fondo del depósito para el polvo y evitar que el polvo gire sin afectar el rendimiento de la limpieza. La aspiradora puede continuar usándose inclusive si el polvo no gira dentro del depósito para el polvo.

Sin embargo, si el polvo deja de girar Y hay una disminución marcada del rendimiento, consulte la sección "La aspiradora no aspira".

Problema: El rodillo de escobillas del accesorio de mano turboaccionado no gira

Causa posible
Solución posible

- **Se está aplicando demasiada presión al accesorio.**
- *Continúe usando el accesorio aplicando una presión ligera.*
- **Bloqueo en el canal de la turbina.**
- *Retire la obstrucción.*
- **La correa está rota o desgastada.**
- *Cambie la correa.*
- **Hay poca succión.**
- *Vea la sección "Hay pérdida de*

succión".

Eliminación de obstrucciones

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Advertencia – El rodillo de escobillas puede activarse de repente. Desenchufe la aspiradora cuando esté volteada.

La poca succión o recogida se puede deber a una obstrucción en el sistema. Consulte los siguientes pasos a fin de verificar si hay obstrucciones, siguiendo los pasos uno a uno hasta que encuentre la obstrucción:

A. Si ocurre una obstrucción durante la limpieza de los pisos:

Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.

1. Verifique si el depósito para el polvo y el conjunto del filtro están llenos. Vacíe el depósito y limpie los filtros si es necesario.

4-1

Verificación por debajo de la placa inferior

2. Apague la aspiradora y desenchúfela
3. Quite la placa inferior, la correa y el agitador (vea la sección "La correa"). Busque dentro de la abertura (C) para ver si hay obstrucciones y retírelas.
4. Quite el protector del agitador y retire cualquier desperdicio suelto que haya podido acumularse por debajo.

B. Si ocurre una obstrucción mientras se usan los accesorios:

Apague la aspiradora y desenchúfela de la toma de corriente eléctrica.

1. Verifique si hay una obstrucción en el extremo de la manguera y retírela en caso de haberla.

Nota: Las piezas eléctricas están encerradas en la aspiradora. No quite ningún tornillo. Si la obstrucción no puede quitarse a través de las aberturas existentes, lleve la aspiradora a un Centro de Servicio de Fábrica de Hoover o un Concesionario Autorizado de Servicio de Garantía de Hoover (Depósito).

C. Si ocurre una obstrucción mientras se usa el accesorio de mano turboaccionado:

4-2

1. Desconecte el accesorio de mano turboaccionado de la manguera. Retire la placa inferior, el protector de la correa y la turbina como se muestra en las figs. 3-28, 3-29 y 3-35.

Retire la obstrucción del canal (D) de la turbina.

Vuelva a colocar la correa, la turbina, el rodillo de escobillas, el protector de la correa y la placa inferior.

Garantía de un año completo

(Para uso doméstico)

Su artefacto de HOOVER® está garantizado en caso de uso doméstico normal, según el Manual del Propietario, contra defectos originales en el material y la fabricación por el período de un año completo a contar de la fecha de compra. La presente garantía cubre gratuitamente la mano de obra y las piezas necesarias para dejar este artefacto en buen estado de funcionamiento durante el período de garantía. Esta garantía es válida si el artefacto fue comprado en los Estados Unidos, en sus territorios y posesiones, o en Canadá o en una tienda situada en una base militar de EE.UU. Los artefactos comprados en otros lugares están cubiertos por una garantía limitada de un año, que cubre solamente el costo de las piezas. Esta garantía no es válida si el artefacto es utilizado para uso comercial o de alquiler.

El servicio bajo la garantía se puede obtener solamente al presentar el artefacto en uno de los centros autorizados de servicio de garantía indicados a continuación. Puede requerirse la presentación de un comprobante de compra antes de efectuar el servicio.

- 1. Centros de Servicio de Fábrica de Hoover.**
- 2. Concesionarios autorizados de servicio de garantías de Hoover (Depósitos).**

Para obtener una referencia automatizada de la ubicación de los sitios autorizados para servicio de productos en los Estados Unidos, llame al 1-800-944-9200.

Esta garantía no cubre la recogida, la entrega, ni las visitas a domicilio; sin embargo, si envía su artefacto a un Centro de Servicio de Fábrica de Hoover para un servicio de garantía, el transporte se pagará en una sola dirección.

Esta garantía le otorga derechos específicos; usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Si necesita asistencia adicional o si tiene preguntas sobre esta garantía, o la disponibilidad de centros de servicio bajo garantía, escriba o llame al Centro de Respuesta al Cliente, The Hoover Company, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720, Estados Unidos. Teléfono 1-330-499-9499.

En Canadá, comuníquese con Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, al teléfono 1-800-263-6376.

HOOVER

*Aspirateur
autopropulsé sans
sac WindTunnel^{MC}
avec accessoire
portatif à turbine de
HOOVER*

**Guide de
l'utilisateur**
FRANÇAIS → pp 27-36

Ce produit a été conçu pour un
assemblage facile (voir page 28)

Lire attentivement ces
instructions avant d'utiliser
l'appareil

Index

Assemblage de l'aspirateur	28
Contenu de l'emballage	28
Utilisation	
Description de l'aspirateur	28
Accessoires de nettoyage	30
Détecteur de poussière	
Dirt FINDER ^{MC} intégré	29
Aspirateur vertical	28
Autopropulsion	29
Consignes de sécurité importantes	27
Entretien	
Service autorisé	34
Nettoyage des filtres	31
Vidage du vide-poussière	31
Lubrification	34
Remplacement des courroies	32
Remplacement de la courroie de l'accessoire portatif à turbine	33
Remplacement du rouleau-brosse	32
Remplacement de l'agitateur de l'accessoire portatif à turbine rouleau-brosse	33
Remplacement des balais latéraux	33
Remplacement de l'ampoule	32
Protecteur thermique	34
Dépannage	34
Déblocage des obstructions	35
Garantie	36

Remplir et conserver

Les numéros de modèle et de série sont inscrits sur le couvercle de l'appareil, tel qu'illustré.

Inscrivez les numéros COMPLETS de série et de modèle dans les espaces ci-dessous, et conservez ce document pour référence ultérieure.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse à ce document, car une vérification de la date d'achat peut être effectuée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit HOOVER.

Assurez-vous de remplir et de retourner la carte d'enregistrement incluse avec votre aspirateur.

Consignes de sécurité importantes !

Durant l'utilisation d'un appareil électrique, toujours respecter les précautions élémentaires, y compris les consignes suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Avertissement :

Afin de réduire au minimum les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Faire preuve d'une grande prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près de ceux-ci. Ne pas utiliser l'appareil comme jouet ni le laisser sans surveillance.
- Garder cheveux, vêtements, doigts, pieds ou toute autre partie du corps à bonne distance des ouvertures, de l'agitateur et des autres pièces mobiles de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil pieds nus ni avec des sandales ou des souliers qui laissent les orteils à découvert.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser toute matière qui dégage de la fumée ou qui brûle, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres encore chaudes.
- Ne pas ramasser de liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence ou de la sciure de bois, et ne pas utiliser l'appareil dans des endroits où de tels composés sont présents.
- Éviter d'aspirer des objets durs et acérés. Ils pourraient endommager l'aspirateur.
- Toujours éteindre l'aspirateur avant d'enlever ou de poser le tuyau.
- Ne pas utiliser l'appareil si le vide-poussière ou les filtres ne sont pas en place. Si des matériaux très fins sont aspirés (p. ex. de la poudre), vider le vide-poussière et nettoyer le filtre fréquemment.
- Faire preuve d'une grande prudence pendant l'utilisation dans des escaliers.
- Ne pas introduire des objets dans les ouvertures. S'assurer qu'aucune ouverture n'est obstruée; garder celles-ci exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de toute autre matière qui pourrait réduire le débit d'air.
- Ne pas tirer l'appareil par le cordon d'alimentation, utiliser le cordon pour transporter ou soulever l'appareil, coincer, écraser ou tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas faire passer l'appareil sur le cordon. Garder le cordon loin de toute surface chauffée.
- Toujours débrancher l'aspirateur avant d'en faire l'entretien.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé. Éteindre toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisir la prise mâle et non le cordon. Ne jamais manipuler la prise mâle ou l'appareil avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée.
- Ne pas utiliser si la prise mâle ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil fonctionne mal, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur, il doit être apporté à un Centre de service en usine Hoover ou un détaillant de service garanti autorisé Hoover (Dépôt).
- N'utiliser cet aspirateur que conformément à son usage prévu, tel que décrit dans le présent guide. N'utiliser que les accessoires recommandés par Hoover; d'autres accessoires pourraient s'avérer dangereux.

Rangez et conservez ces instructions !

Utiliser les instructions numérotées de cette section français avec les illustrations numérotées correspondantes de la section anglaise de ce guide.

1. Assemblage de l'aspirateur

Cet aspirateur a été inspecté et emballé avec soin avant sa sortie de l'usine. Si vous avez besoin d'aide au cours de l'utilisation ou de l'assemblage de l'appareil, composez le :

Visitez-nous sur Internet à **www.hoover.com** pour connaître l'adresse du Centre le plus près de chez vous (cliquez sur le bouton « Service ») OU

1-800-944-9200 pour accéder à un service d'aide automatique qui vous indiquera les adresses des Centres de service autorisés (É.-U. seulement) OU

1-330-499-9499 pour parler à un représentant du Centre d'aide à la clientèle.

Contenu de l'emballage

1-1

Retirer toutes les pièces de la boîte et les identifier à l'aide des croquis ci-contre. Avant de disposer de l'emballage en carton, s'assurer qu'aucune pièce ne manque.

- A. Manche
- B. Base de l'appareil
- C. Visserie du manche (se trouve dans le sac avec le guide de l'utilisateur)

Accessoires

Les accessoires sont emballés sur l'appareil. **Tous les accessoires ne sont pas inclus avec chaque modèle.**

- D. Tuyau*
- E. Brosse à épousseter
- F. Embout por mobilier
- G. Rallonges
- H. Bec suceur long
- I. Accessoire portatif à turbine

*certains modèles comportent un tuyau supplémentaire

Remarque : Le verrou blanc de l'interrupteur, situé au-dessus de l'interrupteur Marche/Arrêt, aide à

l'assemblage de l'aspirateur. L'assemblage peut se poursuivre même si le verrou de l'interrupteur est manquant. Toutefois, **ne pas enlever** le verrou **avant que l'assemblage ne soit terminé.**

Assemblage facile en 3 étapes

1-2

Vérifier à l'arrière de l'appareil que l'interrupteur est à la position OFF (A).

1-3

Il peut être nécessaire de déplacer le tuyau afin de pouvoir fixer le manche.

Faire glisser le manche jusqu'à l'arrière de l'appareil.

Insérer quatre vis dans les trous à l'arrière de la poignée.

À l'aide d'un tournevis Phillips, bien serrer les vis.

1-4

Tirer sur le verrou (B) au-dessus de l'interrupteur Marche/Arrêt (C) pour le dégager. Jeter le verrou à la poubelle.

Si le verrou s'est enlevé au cours de l'assemblage, s'assurer que l'interrupteur est à la position OFF (vers le bas) avant de brancher le cordon à une prise d'alimentation.

Retirer l'étiquette (D) du bouton d'autopropulsion.

2. Utilisation

Description de l'aspirateur

2-1

La figure ci-contre illustre l'aspirateur une fois assemblé.

1. Manche
2. Bouton d'autopropulsion
3. Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)
4. Couvercle du compartiment à accessoires
5. Accessoire portatif à turbine
6. Brosse à épousseter

7. Embout pour mobilier
8. Verrou du vide-poussière
9. Couvercle du vide-poussière
10. Vide-poussière
11. Poignée du vide-poussière
12. Cartouche filtrante HEPA (à l'intérieur du vide-poussière)
13. Préfiltre (à l'intérieur du vide-poussière)
14. Filtre terminal
15. Pédale de dégagement avec poignée à trois positions : appuyer sur cette pédale pour abaisser le manche à sa position de fonctionnement ou à la position basse.
16. Bouton de réglage de la hauteur : faire glisser ce bouton au réglage désiré en fonction de la longueur des poils du tapis à nettoyer.
17. Commande du rouleau-brosse
18. Protège-meubles
19. Ampoule
20. Balais latéraux
21. Tuyau
22. Support de tuyau
23. Affichage « Dirt FINDER »*
24. Sélecteur de sensibilité « Dirt FINDER »*
25. Crochets de rangement du cordon : enrouler le cordon autour des crochets pour le ranger. Le crochet supérieur pivote vers la gauche ou la droite, ce qui facilite le dégagement du cordon.
26. Poignée de transport
27. Rallonge
28. Bec suceur : se range dans la rallonge arrière.

* certains modèles seulement

N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique au bas de l'appareil.

Cet aspirateur est destiné à une utilisation domestique uniquement.

2-2

Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)

Brancher le cordon dans une prise d'alimentation.

Pour mettre l'appareil en marche (ON), pousser l'interrupteur (A) vers le haut.

Pour arrêter l'appareil (OFF), pousser l'interrupteur vers le bas.

Fiche polarisée

Remarque : Afin que les risques

d'électrocution soient minimales, cet appareil a été pourvu d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Elle ne pourra entrer dans une prise d'alimentation que dans un sens. Si la fiche n'entre pas, la retourner et essayer de nouveau. Si elle ne peut être branchée, s'adresser à un électricien qualifié, qui installera une prise d'alimentation conforme. Ne modifier la fiche sous aucun prétexte.

2-3

Autopropulsion

Cette fonction vous permet de contrôler la vitesse à laquelle l'aspirateur se déplace.

Remarque : L'autopropulsion ne fonctionne que lorsque l'interrupteur principal de l'appareil et le bouton d'autopropulsion sont tous deux à la position ON.

Pour avancer, pousser le manche vers l'avant et guider l'aspirateur devant vous.

Pour reculer, tirer doucement sur le manche et ramener l'aspirateur vers vous.

Au départ, guider l'appareil avec soin, le temps de vous familiariser avec son maniement.

Pour un meilleur contrôle dans des endroits exigus (sous les meubles et autour de ceux-ci, sur les planchers sans tapis), régler le bouton à OFF pour désactiver la fonction.

2-4

Transport de l'aspirateur

Pour déplacer l'appareil d'une pièce à l'autre, placer le manche à la position verticale, incliner l'appareil sur ses roulettes arrière et pousser.

2-5

Poignée de transport

Il est possible de transporter l'appareil en utilisant la poignée de transport à l'arrière de l'aspirateur.

2-6

Positions du manche

Le manche de l'aspirateur comporte trois positions : **verticale**, pour le rangement et pendant l'utilisation d'accessoires; **position de fonctionnement**, pour l'utilisation

normale sur les planchers et tapis; et position **basse** pour nettoyer sous les meubles.

Appuyer avec le pied sur le levier de dégagement du manche pour abaisser celui-ci.

2-7

Réglage selon la hauteur du tapis

Lorsqu'il est nécessaire de monter ou d'abaisser l'avant de l'appareil en fonction des différentes longueurs de poils de tapis, il suffit de régler le sélecteur (B) de la façon appropriée.

Pour une performance maximale, les réglages de hauteur suivants sont recommandés :

- Réglage inférieur : pour tous les types de tapis.
- Réglages supérieurs : pour les tapis très épais, lorsqu'un effort moindre est désiré tout en maintenant une bonne performance.

Remarque : S'il est difficile de déplacer l'appareil pendant le nettoyage, utiliser un réglage supérieur.

2-8

Fonction Dirt FINDER^{MC} intégrée (certains modèles seulement)

Grâce à ses voyants rouge et vert (C), le système 'Dirt FINDER' alerte l'utilisateur si certains endroits doivent être nettoyés de nouveau. Ce dispositif détecte si une grande quantité de particules, spécialement la saleté incrustée, est aspirée par l'appareil.

Pour indiquer lorsque la fonction 'Dirt FINDER' est prête, le voyant rouge s'allume lorsque l'aspirateur est mis en marche. Après quelques secondes, le voyant rouge s'éteint, et le **voyant vert** s'allume. **Le nettoyage peut alors commencer.**

Le **voyant vert reste allumé** durant tout le nettoyage **sauf** lorsque le système détecte une **grande quantité de saleté** à aspirer; dans ce cas le **voyant rouge** s'allume.

Si le **voyant rouge** s'allume, il est recommandé de **repasser l'aspirateur à cet endroit** jusqu'à ce que le voyant passe au vert.

• Il se peut que le voyant rouge ne s'allume que très rarement pendant le nettoyage. Cela signifie que l'aspirateur ne ramasse que des fines poussières de surface et des mousses, qui peuvent ne pas être détectées par le système, ou que le tapis est relativement propre.

Pour augmenter la sensibilité du système à la saleté, régler l'interrupteur (D) à la position « HI ».

• Dans d'autres cas, le voyant rouge peut rester allumé pendant de longs moments. Cela signifie que le tapis contient beaucoup de poussière et que l'aspirateur travaille à les aspirer. **Pour abaisser la sensibilité du système** à un niveau normal, régler le sélecteur (D) à la position « Reg. » (position normale).

2-9

Commande du rouleau-brosse

Remarque : Lorsque le manche est à la position verticale, le rouleau-brosse est automatiquement fermé (position OFF).

Ne déplacer le contrôle du rouleau-brosse que lorsque le manche est à la position verticale.

Régler le contrôle à « Carpet » pour mettre le rouleau-brosse en marche et nettoyer les tapis et les moquettes.

Régler à « Hard » pour désactiver le rouleau-brosse durant le nettoyage de planchers à surface dure.

2-10

Indicateur automatique du rouleau-brosse

(certains modèles seulement)

Lorsque la fenêtre OFF est rouge, le rouleau-brosse est à l'ARRÊT.

Lorsque la fenêtre ON est rouge, le rouleau-brosse est en MARCHÉ.

2-11

Nettoyage des tapis légers et flexibles

Se placer sur une extrémité du tapis et diriger l'aspirateur vers l'extrémité opposée. Avant d'atteindre le rebord, abaisser le manche. Ainsi, la buse (à l'avant de l'aspirateur) se soulèvera et le tapis ne restera pas coincé dans l'aspirateur.

Continuer de lever l'avant de l'aspirateur, de façon à ce qu'il ne touche plus du tout au tapis une fois le rebord atteint. Ramener l'appareil vers soi, rabaisser le devant de l'aspirateur, puis répéter l'opération en s'assurant que l'appareil n'aspire que lorsqu'il se déplace vers l'avant.

2-12

Aspiration dans les coins

Les deux côtés de la buse de l'aspirateur sont pourvus de balais latéraux qui aident au ramassage de la saleté se trouvant près des meubles et des plinthes.

Il suffit de guider n'importe quel côté de l'aspirateur parallèle au bord du mur ou du meuble.

2-13

Nettoyage d'escaliers

Pour nettoyer les escaliers, utiliser le tuyau et l'accessoire portatif à turbine ou l'embout pour mobilier. Commencer par le bas de l'escalier.

MISE EN GARDE : Afin d'éviter les blessures ou l'usure prématurée du tapis et d'empêcher l'appareil de se renverser, faire preuve de prudence lorsque l'appareil est placé dans les escaliers.

2-14

Accessoires de nettoyage

Durant l'utilisation des accessoires de nettoyage, le manche de l'aspirateur doit être à la position verticale. Ainsi le rouleau-brosse sera automatiquement désactivé, et il sera plus facile de déplacer l'aspirateur d'une pièce à une autre.

Éteindre l'aspirateur (OFF) avant de poser ou de retirer le tuyau (E).

Pour utiliser le tuyau, soulever son extrémité, tel qu'illustré.

2-15

Installation de la rallonge et des accessoires de nettoyage

Fixer n'importe quel accessoire ou rallonge au tuyau (F) en l'enfonçant bien en place.

Fixer la deuxième rallonge ou un accessoire à la rallonge (G) en l'enfonçant bien en place.

Tourner légèrement la rallonge ou l'accessoire pour serrer ou desserrer la connexion.

2-16

Choix de l'accessoire approprié

H. La brosse à épousseter peut être utilisée pour les boiseries sculptées, dessus de tables, livres, lampes, luminaires, stores vénitiens, plinthes, stores et grilles à registre.

I. L'embout pour mobilier convient pour les meubles rembourrés, draperies, tapisseries, matelas, vêtements, intérieurs d'auto et escaliers avec tapis.

J. L'accessoire portatif à turbine peut s'utiliser avec les meubles rembourrés, les escaliers avec tapis et les endroits difficiles d'accès.

K. Le bec suceur peut s'employer dans les espaces restreints ou les coins et les rebords d'endroits tel que tiroirs, meubles rembourrés, escaliers et plinthes. Il peut aussi être utilisé avec la brosse à épousseter et/ou une rallonge pour obtenir une portée accrue.

L. Les rallonges prolongent votre tuyau. Elles peuvent être utilisées avec n'importe quel accessoire indiqué plus haut.

2-17

Installation du couvercle du compartiment à accessoires

Le couvercle du compartiment à accessoires est pourvu d'un dispositif de protection, qui lui permet de se détacher s'il est ouvert de façon exagérée.

Pour le replacer, il suffit d'aligner ses charnières avec les rainures situées sur les côtés du support à accessoires.

Enfoncer le couvercle pour le fixer en place.

Nettoyage des accessoires

Pour nettoyer le tuyau, essuyer la saleté avec un chiffon trempé dans un détergent liquide. Rincer avec un chiffon humide. Ne pas plonger l'accessoire portatif à turbine dans l'eau.

Les accessoires peuvent être lavés à l'eau tiède avec un détergent. Rincer puis laisser sécher à l'air libre avant de les réutiliser.

Boyaux longue portée

(Vendu séparément si non inclus avec votre aspirateur.)

Permet d'atteindre sur 20 pieds (6, 10 m). Facilite le nettoyage des escaliers et des zones hautes difficiles d'accès. Se fixe facilement sur l'aspirateur.

2-18

Poussez le commutateur arrêt / marche en position.

Aligner l'extrémité du tuyau à longue portée comportant les boutons saillants (M) avec les encoches (N) de l'extrémité du tuyau déjà fixé à l'appareil.

2-19

Faire glisser les boutons du tuyau dans les encoches et tourner le tuyau pour le verrouiller en place. (Pour détacher le boyaux, inversez la procédure.)

Fixez les raccords ou les accessoires à l'autre extrémité du boyaux.

3. Entretien

Il est recommandé de vous familiariser avec les opérations d'entretien; une utilisation et un entretien corrects de l'appareil assureront son bon fonctionnement.

3-1

Vide-poussière

L'ensemble du vide-poussière se compose des éléments suivants :

Couvercle (A)

Vide-poussière (B)

Préfiltre (C)

Cartouche filtrante HEPA (D)

Orifice d'entrée de la poussière (E)

Lorsque l'aspirateur est en marche, le préfiltre empêche les débris plus volumineux d'entrer dans la chambre de la cartouche filtrante. Ces débris s'accumuleront dans le côté gauche du vide-poussière. La cartouche filtrante HEPA filtrera les fines particules qui auront traversé le préfiltre.

Quand le vider ?

Il est recommandé de vider le vide-

poussière avant que la poussière n'atteigne l'orifice d'entrée, situé à l'arrière du vide-poussière (Fig. 3-1) ou après chaque usage si désiré.

MISE EN GARDE : Des matières très fines, comme la poudre pour le visage, la féculé de maïs ou la suie de foyer, peuvent sceller le filtre et réduire la suction. Lorsque l'appareil est utilisé pour aspirer de tels produits, vider le vide-poussière et nettoyer les filtres plus souvent.

3-2

Vidage du vide-poussière

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation. Ne pas utiliser l'aspirateur si le vide-poussière ou les filtres ne sont pas en place.

Glisser le verrou (F) vers la gauche pour débloquer le vide-poussière.

Soulever légèrement le vide-poussière et le tirer **directement** pour le sortir de l'appareil.

3-3

Pour enlever la poussière du filtre HEPA, tourner le bouton (G) sur le dessus du couvercle du vide-poussière sur au moins un tour complet.

3-4

Appuyer sur la zone indiquée (H) pour ouvrir le couvercle du vide-poussière. Vider le récipient.

Remarque : Il n'est pas nécessaire d'enlever la cartouche filtrante HEPA pour vider le vide-poussière.

3-5

Replacer le couvercle du vide-poussière.

Remarque : Si le couvercle ne se ferme pas complètement, tourner le bouton du couvercle jusqu'à ce qu'il se referme.

Insérer le vide-poussière **directement** dans la cavité de l'appareil. La base du vide-poussière doit reposer derrière les rainures, au fond de la cavité (I).

Déplacer le verrou (F) vers la droite pour bloquer le vide-poussière en place.

3-6

Le couvercle du vide-poussière est pourvu d'un dispositif de protection, qui lui permet de se détacher s'il est ouvert

de façon exagérée.

Pour le replacer, il suffit d'aligner ses charnières avec les rainures situées près de la poignée du vide-poussière. Appuyer sur le couvercle pour le verrouiller en place.

Ensemble du filtre

La cartouche filtrante HEPA et le préfiltre sont pratiquement autonettoyants.

Tapoter le côté du vide-poussière tel que décrit dans la section « Comment vider le vide-poussière » devrait suffire pour enlever la poussière et les fines particules de la cartouche filtrante HEPA et du préfiltre.

L'ensemble du filtre peut aussi être retiré pour un nettoyage supplémentaire.

3-7

Comment nettoyer l'ensemble du filtre ?

Retirer le vide-poussière et son couvercle de la façon décrite dans la section « Comment vider le vide-poussière ».

Saisir le boîtier du préfiltre (J) et la tirer fermement. Faire glisser l'ensemble du filtre hors du vide-poussière.

Pendant que le préfiltre est remonté, des brosses (K) à l'intérieur du vide-poussière enlèveront la poussière du préfiltre, laquelle retombera dans le vide-poussière.

3-8

Saisir l'extrémité de la cartouche filtrante HEPA hors du préfiltre et tirer doucement. Retirer la cartouche de l'ensemble du filtre.

Le préfiltre peut être nettoyé avec une brosse, puis rincé à l'eau. Laisser le préfiltre sécher complètement.

3-9

Tapoter une des extrémités de la cartouche filtrante HEPA pour la nettoyer. **NE PAS tapoter les côtés plissés de la cartouche HEPA; cela pourrait endommager le filtre.**

Tapoter le filtre jusqu'à ce que les particules aient fini de tomber.

3-10

Pour réassembler l'ensemble du filtre, placer le gros bouton de la cartouche filtrante HEPA dans le trou au fond du préfiltre.

Enfoncer le dessus de la cartouche filtrante HEPA pour la mettre en place.

3-11

Aligner les rainures (L) sur le boîtier du préfiltre avec les rayures (M) du vide-poussière.

3-12

Faire glisser l'ensemble du filtre dans le vide-poussière jusqu'à ce qu'un faible déclic se fasse entendre. Remonter légèrement le compartiment pour s'assurer qu'il repose bien au fond du vide-poussière. S'assurer qu'aucune partie de la grille du préfiltre ne dépasse du rebord supérieur du vide-poussière.

Replacer le couvercle et remettre le vide-poussière dans l'aspirateur (Fig. 3-5).

Remarque : Si le couvercle ne se ferme pas complètement, s'assurer que l'ensemble du filtre est bien poussé vers le bas. Tourner ensuite légèrement le bouton sur le couvercle jusqu'à ce qu'il se referme (voir Fig. 3-3).

3-13

Filtre terminal Nettoyage du filtre terminal

Le **filtre terminal** participe au processus de filtration et permet de retourner de l'air propre dans la pièce.

Quand ce filtre est sale, l'enlever en ouvrant la porte sur le côté de l'aspirateur.

Retirer le filtre (C) puis le laver à la main avec un détergent doux et de l'eau froide.

Laisser sécher le filtre à l'air libre et le replacer sur le côté de l'aspirateur. S'assurer que le côté blanc du filtre fait face à l'extérieur. Fermer la porte.

Si le filtre doit être changé, demander la **pièce n° 40110006 de HOOVER.**

Ne pas utiliser l'aspirateur si le vide-poussière ou les filtres ne sont pas en place.

3-14

Rattachement de la porte du filtre

La porte du filtre est pourvue d'un dispositif de protection, qui lui permet de se détacher s'il est ouvert de façon exagérée.

Pour la replacer, il suffit d'aligner ses charnières (O) avec les rainures situées sur les côtés de la zone du filtre.

Remettre la porte en place.

Vérifications des rainures du rouleau-brosse

Étant donné la grande efficacité de votre aspirateur, nous vous recommandons fortement de vérifier à chaque vérification des filtres l'accumulation de débris dans les rainures à côté du rouleau-brosse. Enlever ces débris pour vous assurer que l'aspirateur maintiendra sa grande capacité de succion et de ramassage de la saleté. Retirer les débris de la façon suivante :

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Vérifier l'accumulation de débris en retirant la plaque inférieure (Fig. 3-18) et en regardant les rainures à côté du rouleau-brosse (Fig 3-27).

Enlever toute accumulation.

Replacer la plaque inférieure (Fig 3-22).

Remplacement de l'ampoule

Quoi acheter ?

Cet appareil utilise une ampoule 12 volts de type 912 à culot pousoir, pièce Hoover no 27313101.

3-15

Enlèvement de la lentille

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

À l'aide d'un tournevis, retirer les deux vis tel qu'illustré puis soulever la lentille.

3-16

Pose de l'ampoule

Tirer sur l'ampoule pour l'enlever de la douille. Enfoncer directement la nouvelle ampoule jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.

Éviter d'utiliser une force excessive.

3-17

Remise en place de la lentille

Remettre la lentille puis fixer en place avec les deux vis.

Remplacement des courroies

S'assurer de la bonne condition des courroies. Situées sous la plaque inférieure de l'aspirateur, elles devraient être vérifiées régulièrement.

La courroie plate (large) est décrite ci-dessous; l'autre courroie est décrite dans la section « Remplacement du rouleau-brosse ».

Quand la remplacer ?

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Avertissement - le rouleau-brosse peut se mettre en marche brusquement. Débrancher l'aspirateur lorsqu'il est retourné.

Pour vérifier la courroie plate, retirer la plaque inférieure tel qu'illustré à la Figure 3-18. Remplacer la courroie si elle est étirée, coupée ou sectionnée.

Quoi acheter ?

Afin de s'assurer de son fonctionnement optimal, n'utiliser que des courroies originales HOOVER avec votre aspirateur. À l'achat d'une nouvelle courroie, demander la pièce n° 38528035 de Hoover (numéro de pièce de la courroie 40201170).

Remplacement de la courroie plate

Débrancher l'appareil de la prise d'alimentation.

Avertissement - le rouleau-brosse peut se mettre en marche brusquement. Débrancher l'aspirateur lorsqu'il est retourné.

3-18

Enlèvement de la plaque inférieure

Placer le manche à la position basse, puis retourner l'appareil.

À l'aide d'un tournevis Phillips, retirer les 4 vis, tel qu'illustré. Enlever la plaque inférieure (A).

3-19

Retrait de la courroie usée

La courroie plate (B) commande l'autopropulsion et entraîne indirectement le rouleau-brosse.

Retirer la courroie usée (B) de la grande poulie (C) puis la jeter.

3-20

Positionnement de l'arrière de la courroie

Avec le lettrage à l'extérieur, faire glisser la nouvelle courroie sur l'arbre du moteur (D).

3-21

Positionnement de l'avant de la poulie

Placer l'autre extrémité de la courroie sur la grande poulie (C) tout en faisant rouler cette dernière dans la direction illustrée. **Un effort supplémentaire peut être requis pour cette opération.**

3-22

Remise en place de la plaque inférieure

Replacer la plaque inférieure et les 4 vis Phillips. Serrer solidement les vis.

Rouleau-brosse agitateur

3-23

Quand le remplacer ?

Le rouleau-brosse doit être remplacé lorsque ses brosses sont usées.

Pour vérifier l'état des brosses, couper l'alimentation électrique de l'appareil. Placer l'extrémité d'une pièce de carton en travers de la plaque inférieure tout en faisant tourner le rouleau-brosse (Fig. 3-23). Afin de maintenir l'efficacité de l'appareil, remplacer le rouleau-brosse si les brosses ne touchent pas au carton.

Quoi acheter ?

À l'achat d'une nouvelle courroie, demander la pièce n° 48414069 de HOOVER.

3-24

Remplacement du rouleau-brosse

Enlèvement du rouleau-brosse

Régler la commande du rouleau-brosse (Fig. 2-9) à la position « Hard » (OFF).

Retourner l'aspirateur et enlever la plaque inférieure (Fig. 3-18).

Soulever le rouleau-brosse et dégager la courroie en V (D) en la faisant glisser.

3-25

Inspection de la courroie en V

La courroie en V est conçue pour durer longtemps et n'a normalement pas à être remplacée.

Toutefois, si elle est étirée, coupée ou sectionnée, procéder comme suit pour la remplacer :

Dégager la courroie plate de la grande poulie tel qu'illustré à la Fig. 3-19.

Pour enlever la courroie en V, glisser l'arrière de la courroie sur la poulie (C). **Tirer** ensuite fermement sur la courroie puis la dégager.

Jeter la courroie usée. Demander la pièce n° **38528034 de HOOVER** (numéro de pièce de la courroie 40201200).

Pour installer la nouvelle courroie (avec le lettrage orienté vers l'extérieur), **glisser l'arrière de la courroie** sur la poulie et **tirer l'avant de la courroie vers la rainure (E) à côté de la poulie**. La courroie tombera en place.

3-26

Montage de la courroie sur le rouleau-brosse

Avant de placer la courroie sur le rouleau-brosse, vérifier l'accumulation de débris tel que décrit à la Fig. 4-1.

Insérer le rouleau-brosse dans la courroie puis placer cette dernière dans la rainure (F) du rouleau-brosse.

3-27

Montage du rouleau-brosse

Prendre fermement le rouleau-brosse puis l'insérer en position, d'abord en faisant glisser son extrémité face à la courroie dans la rainure rectangulaire (G) sur le côté de l'appareil.

Mettre l'autre côté du rouleau-brosse (H) en place. La courroie peut être un peu lâche lorsqu'elle est installée.

Remplacer la courroie plate et la plaque inférieure (Fig. 3-20 et 3-22).

Accessoire portatif à turbine

Remplacement du rouleau-brosse agitateur

Le rouleau-brosse doit être remplacé

lorsque les brosses sont usées. Demander la **pièce n° 48414088 de HOOVER**.

3-28

Comment le remplacer ?

1. Retirer l'accessoire du tuyau puis retourner l'aspirateur. Enfoncer les loquets de chaque côté de l'accessoire puis retirer la plaque inférieure (A).

3-29

2. Retirer les deux vis Phillips puis enlever le protège-courroie (B).

3-30

3. Enlever l'agitateur, y compris les plaques d'extrémité (C), puis le jeter.

4. Vérifier que la courroie est en bonne condition. Si elle est étirée, coupée ou sectionnée, la remplacer (voir la section suivante).

5. Insérer le rouleau-brosse dans la courroie et placer celle-ci sur les dents de l'engrenage (D) du rouleau-brosse.

3-31

6. Avec les extrémités courbées vers le bas, glisser les plaques d'extrémité (C) du rouleau-brosse dans les rainures (E) de l'accessoire.

3-32

7. Remplacer le protège-courroie (B) en s'assurant de ne pas y coincer les brosses. Faire tourner le rouleau-brosse et vérifier qu'il tourne librement.

Remplacer la plaque inférieure et les vis.

3-33

8. Pour replacer la plaque inférieure (A), insérer les quatre pattes sur le rebord de la plaque dans les rainures à l'avant de l'accessoire.

Rabaisser la plaque inférieure puis l'enfoncer pour la fixer en place.

Accessoire portatif à turbine

Remplacement de la courroie

La courroie de l'accessoire portatif à turbine est conçue pour durer longtemps et n'a normalement pas à être remplacée. Toutefois, si elle est

étirée, coupée ou sectionnée, elle doit être remplacée.

3-34

La courroie est visible à travers le dessus de la buse ou en retirant la plaque inférieure et le protège-courroie (Fig. 3-28 et 3-29).

Remplacement de la courroie

À l'achat d'une nouvelle courroie, demander la **pièce n° 38528037 de HOOVER**.

1. Retirer la plaque inférieure, le protège-courroie et le rouleau-brosse tel que décrit aux Fig. 3-28 à 3-30.

3-35

2. Saisir la turbine (E) et tirer fermement dessus pour l'enlever.

3. Retirer la courroie de la poulie de la turbine (F). Poser la nouvelle courroie.

3-36

4. S'assurer que les pattes de fixation (G) de la turbine pointent vers le bas, puis faire glisser les pattes dans les rainures (H) dans le boîtier de l'accessoire jusqu'à ce qu'il y ait dé clic.

5. Replacer le rouleau-brosse, le protège-courroie et plaque inférieure tel que décrit aux Fig. 3-30 à 3-33.

Remplacement des balais latéraux

Quand les remplacer ?

Situés sur chaque côté de la buse, les balais latéraux doivent être remplacés lorsqu'ils sont usés.

Quoi acheter ?

À l'achat de nouveaux balais latéraux, demander la **pièce n° 39511004 de HOOVER**.

Comment les remplacer ?

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Retirer la plaque inférieure, tel que décrit à la section « Courroie » (Fig. 3-18).

3-37

Pose des balais latéraux

Retirer les vieux balais latéraux puis glisser les nouveaux balais en

position, tel qu'illustré.

Replacer la plaque inférieure et fixer à l'aide de quatre (4) vis Phillips.

Lubrification

Le moteur est pourvu de deux paliers suffisamment lubrifiés pour toute la durée de vie du moteur. Toute lubrification supplémentaire pourrait causer des dommages. **Ne pas ajouter de lubrifiant aux paliers du moteur.** L'agitateur est pourvu de deux roulements à bille qui doivent être lubrifiés périodiquement à un Centre de service en usine Hoover ou à un atelier de service garanti autorisé Hoover (dépôt).

Protecteur thermique

L'aspirateur est doté d'une protection thermique interne pour le protéger contre les surchauffes.

Lorsque la protection thermique est activée, l'aspirateur cesse de fonctionner. Dans un tel cas, procéder de la façon suivante :

1. Éteindre l'aspirateur (OFF) et le débrancher de la prise d'alimentation.
2. Vérifier l'accumulation de poussière dans le préfiltre, la cartouche filtrante HEPA et le filtre secondaire et terminal.
3. Débloquer le tuyau (voir la section « Déblocage des obstructions »).
4. **Lorsque l'aspirateur est débranché et le moteur laissé au repos pendant 30 minutes,** la protection thermique se réinitialise automatiquement, et le nettoyage peut reprendre.

Si la protection thermique continue de s'activer après avoir suivi les étapes ci-dessus, l'aspirateur peut avoir besoin d'être réparé (voir la section « Service »).

Service

Pour obtenir le service autorisé HOOVER ou des pièces d'origine HOOVER, il vous faut l'adresse du **Centre de service en usine Hoover** ou de **l'atelier de service garanti autorisé** le plus près de chez vous. Pour l'obtenir, vous pouvez :

- Consulter les Pages Jaunes sous la rubrique « Aspirateurs domestiques - Vente & Service », OU
- Vérifier la liste des Centres de service en usine fournie avec cet appareil, OU
- Consulter la section Service de Hoover sur Internet à www.hoover.com, OU

- Composer le 1-800-944-9200 pour écouter un message vous indiquant les adresses des Centres de service autorisés (É.-U. seulement).

Prière de **ne pas** envoyer votre appareil à l'adresse de North Canton pour qu'il soit réparé. Il n'en résulterait que des délais supplémentaires.

Si d'autres renseignements sont requis, communiquer avec le Centre d'aide à la clientèle Hoover, North Canton, Ohio 44720. Téléphone : 330-499-9499.

Au Canada, s'adresser à Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8. Téléphone : 1-800-463-3923 (Montréal). Au moment de demander des renseignements ou de commander des pièces, toujours identifier l'appareil par son numéro de modèle **complet**. (Le numéro se trouve au bas de l'aspirateur.)

Efficacité de nettoyage Hoover

Ce système d'efficacité de nettoyage Hoover a pour but de comparer la performance relative des **aspirateurs verticaux Hoover seulement**, et non par rapport à d'autres marques. La majeure partie de cette cote d'efficacité est basée sur l'essai d'efficacité de nettoyage des tapis de l'American Society for Testing and Materials (ASTM, test F608). D'autres facteurs de performance comprennent la puissance du tuyau (ASTM, test F558), le nettoyage de la saleté de surface, le nettoyage des planchers à surface dure, le nettoyage des rebords, la largeur de nettoyage et la filtration de l'air.

4. Dépannage

Si un problème d'ordre mineur survient, il peut habituellement être résolu très facilement. Il suffit de consulter la liste ci-dessous pour en trouver la cause.

Problème : L'aspirateur refuse de fonctionner

Cause possible

Solution possible

- **L'appareil est mal branché.**
- *Bien enfoncer la prise mâle dans la prise d'alimentation.*
- **La prise d'alimentation ne fournit aucune tension.**
- *Vérifier le fusible ou le disjoncteur.*
- **Fusible grillé/disjoncteur déclenché.**
- *Remplacer le fusible/réenclencher le disjoncteur.*
- **Protection thermique activée.**
- *Laisser reposer l'aspirateur durant 30 minutes (le protecteur thermique se réinitialisera).*

Problème : L'appareil refuse d'aspirer

Cause possible

Solution possible

- **Courroie cassée ou usée.**
- *Remplacer la courroie.*
- **Rouleau-brosse agitateur usé.**
- *Remplacer le rouleau-brosse.*
- **Vide-poussière plein.**
- *Vider le vide-poussière.*
- **Mauvais réglage de la hauteur de tapis.**
- *Régler le bouton de contrôle à une position inférieure.*
- **Obstruction du passage de l'air.**
- *Dégager l'obstruction.*
- **La cartouche filtrante HEPA est bloquée.**
- *Nettoyer la cartouche filtrante HEPA soit en tapotant le côté du vide-poussière ou en enlevant la cartouche, tel que décrit dans la section « Assemblage du filtre ».*
- **Préfiltre bloqué.**
- *Nettoyer le préfiltre, tel que décrit dans la section « Assemblage du filtre ».*
- **Vide-poussière mal fixé ou verrouillé.**
- *Placer le vide-poussière correctement puis bloquer le verrou (Fig. 3-5).*

- **Couvercle du vide-poussière mal placé ou manquant.**
- *S'assurer que le couvercle du vide-poussière est placé correctement.*
- **Ensemble du filtre mal assemblé.**
- *S'assurer que l'ensemble du filtre est placé correctement (Fig. 3-10 à 3-12).*

Problème : L'appareil est difficile à pousser

Cause possible
Solution possible

- **Mauvais réglage de la hauteur de tapis.**
- *Régler la commande de hauteur à un niveau supérieur.*

Problème : Les accessoires n'aspirent pas la saleté

Cause possible
Solution possible

- **Manche de l'appareil pas en position verticale.**
- *S'assurer que le manche est verrouillé à la position verticale.*
- **Obstruction dans le tuyau.**
- *Dégager l'obstruction.*

Problème : L'autopropulsion de l'aspirateur ne fonctionne pas

Cause possible
Solution possible

- **Courroie plate cassée ou usée.**
- *Remplacer la courroie.*
- **Le bouton d'autopropulsion est à la position OFF.**
- *Régler le bouton à ON.*

Problème : Le rouleau-brosse ne tourne pas

Cause possible
Solution possible

- **Le rouleau-brosse est à la position Arrêt (OFF).**
- *Régler le contrôle du rouleau-brosse à la position ON (tapis).*
- **Courroie cassée ou usée.**
- *Remplacer la courroie.*

Problème : De la poussière s'échappe par le filtre terminal

Cause possible
Solution possible

- **Ensemble du filtre pas installé correctement.**
- *Retirer l'ensemble du filtre du vide-poussière et s'assurer que la cartouche filtrante HEPA est bien fixé à la grille du préfiltre et que tout l'ensemble du filtre est placé correctement à l'intérieur du vide-poussière (Fig. 3-10 à 3-12).*

Problème : La poussière à l'intérieur du vide-poussière cesse de tourner

Remarque : Il est possible que des débris plus lourds se déposent au fond du vide-poussière et empêchent la poussière de tourner, sans toutefois affecter la performance de l'aspirateur. L'appareil peut être utilisé même lorsque la poussière a cessé de tourner à l'intérieur du vide-poussière.

Toutefois, si la performance diminue ET que la poussière cesse de tourner, vérifiez les items sous « L'appareil refuse d'aspirer ».

Problème : Le rouleau-brosse de l'accessoire portable à turbine refuse de tourner

Cause possible
Solution possible

- **Une trop grande pression est appliquée sur l'accessoire.**
- *Poursuivre l'utilisation en réduisant la pression.*
- **Obstruction dans le tuyau de la turbine.**
- *Dégager l'obstruction.*
- **Courroie cassée ou usée.**
- *Remplacer la courroie.*
- **L'appareil aspire mal.**
- *Vérifier les items sous «Succion faible».*

Déblocage des obstructions

Débrancher l'aspirateur de la prise d'alimentation.

Avertissement - le rouleau-brosse peut se mettre en marche brusquement. Débrancher l'aspirateur lorsqu'il est retourné.

Une succion ou une efficacité faibles peuvent être causées par une obstruction à l'intérieur du système. **Suivre dans l'ordre les étapes suivantes jusqu'à ce que la source de l'obstruction soit identifiée :**

A. Si l'appareil se bloque pendant le nettoyage du plancher :

Éteindre puis débrancher l'appareil.

1. Vérifier le niveau de poussière dans le vide-poussière et l'ensemble du filtre; vider le vide-poussière et nettoyer les filtres si nécessaire.

4-1

Vérification du dessous de la plaque inférieure

2. Éteindre (position OFF) puis débrancher l'aspirateur.

3. Retirer la plaque inférieure, la courroie et le rouleau-brosse (voir la section « Courroie »). Regarder dans l'ouverture (C) et enlever toute obstruction.

4. Retirer le protège-rouleau et enlever tout débris accumulé sous cette pièce.

B. Si l'appareil se bloque pendant l'utilisation des accessoires :

Éteindre puis débrancher l'appareil.

1. Regarder par l'extrémité du tuyau et enlever toute obstruction.

Remarque : Des pièces électriques se trouvent à l'intérieur de l'aspirateur. N'enlever aucune vis. Si aucun blocage n'est découvert et que le problème persiste, s'adresser au Centre de service en usine Hoover ou à l'atelier de service garanti autorisé Hoover (dépôt) le plus près de chez vous.

C. Si l'appareil se bloque pendant l'utilisation de l'accessoire portable à turbine :

4-2

1. Débrancher l'accessoire portable à turbine du tuyau. Retirer la plaque inférieure, le protège-courroie et la turbine tel que décrit aux Figures 3-28, 3-29 et 3-35.

Enlever toute obstruction du conduit de la turbine (D).

Replacer la turbine de la courroie, le rouleau-brosse, le protège-courroie et la plaque inférieure.

Garantie complète de un an (Usage domestique)

Votre appareil HOOVER^{MC} est garanti dans des conditions d'usage domestique, tel que stipulé dans le guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un an après la date d'achat original. Cette garantie vous offre, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise de l'appareil en bon état de fonctionnement au cours de la période garantie. La présente garantie s'applique si l'appareil a été acheté aux États-Unis, ce qui comprend ses territoires et possessions, au Canada ou par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Les appareils achetés ailleurs sont couverts par une garantie limitée de un an qui couvre le coût des pièces seulement. La présente garantie ne s'applique pas si l'appareil est utilisé à des fins commerciales ou de location.

Le service couvert par la garantie ne peut être obtenu qu'en envoyant l'appareil à l'un des points de service autorisés ci-dessous. Une preuve d'achat est exigée avant toute réparation couverte par la garantie.

- 1. Centres de service en usine Hoover.**
- 2. Ateliers de service garanti autorisé Hoover (dépôt).**

Pour accéder à un service d'aide automatique qui vous donnera la liste des centres de service autorisés Hoover aux États-Unis, composer le 1-800-944-9200 OU visiter Hoover sur Internet à www.hoover.com


Cette garantie ne couvre ni l'enlèvement de l'appareil, ni sa livraison, ni les appels à domicile. Toutefois, si vous envoyez votre appareil par la poste à un Centre de service en usine pour une réparation sous la garantie, son renvoi sera payé.


Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits, lesquels varieront selon la juridiction.


Pour de plus amples informations, ou en cas de questions sur la présente garantie ou l'emplacement des différents Centres de service, écrire à l'adresse suivante ou composer le numéro indiqué : The Consumer Response Center, 101 East Maple St., North Canton, Ohio 44720.

Téléphone : 1-330-499-9499.

Au Canada, s'adresser à Hoover Canada, Burlington, Ontario L7R 4A8, Téléphone : 1-800-463-3923 (Montréal)

HOOVER y  son marcas registradas

HOOVER et  sont des marques déposées

HOOVER and  are registered trademarks